



หลักปฏิบัติ

# สารบัญ

การดำเนินงานของเรานั้นสำคัญ สาส์นจาก Doug Baker ประธานบริษัทและประธานผู้บริหารสูงสุด.....	3
1. ยึดมั่นต่อจริยธรรมและมาตรฐานทางกฎหมายอันสูงสุด .....	4
2. การส่งเสริมให้เคารพสถานที่ทำงาน.....	8
3. การส่งเสริมความปลอดภัย สุขภาพและสภาพแวดล้อมที่แข็งแรงและมั่นคง .....	11
4. การรักษาผลประโยชน์ของ Ecolab .....	14
5. การให้และการรับของขวัญ งานเลี้ยงสังสรรค์และการต้อนรับ .....	17
6. การป้องกันการติดสินบนและการทุจริต .....	19
7. การทำธุรกิจกับรัฐบาลสหรัฐฯ .....	22
8. การทำธุรกรรมทางธุรกิจข้ามแดน.....	25
9. การแข่งขันอย่างเป็นธรรม .....	28
10. การหลีกเลี่ยงการค้าภายใน .....	31
11. การปกป้องและการใช้ทรัพย์สินและสินทรัพย์ของ Ecolab อย่างถูกต้อง .....	33
12. ให้ความมั่นใจเรื่องข้อมูลส่วนตัวและการป้องกันความปลอดภัยของข้อมูล.....	36
13. การติดต่อสื่อสารกับสาธารณะ ผู้ลงทุนและสื่อ .....	38
14. การเก็บบันทึกทางการเงินและบันทึกทางธุรกิจที่ถูกต้อง .....	40
15. คำถามและข้อสงสัย: การหาแหล่งข้อมูลของ Ecolab .....	43

# การดำเนินงานของเราที่สำคัญ

สาส์นจาก Doug Baker ประธานบริษัทและประธานผู้บริหารสูงสุด

Dเรียน เพื่อนร่วมงาน:

วันต่อวัน เพราะเราทำงานเพื่อสร้าง Ecolab ให้มีความมั่นคง เราได้เน้นความสำคัญในสิ่งที่เราจะต้องทำ — เอาชนะลูกค้าใหม่ ขยายบัญชีที่เรามืออยู่แล้ว ออกผลิตภัณฑ์ใหม่เป็นคนแรกและให้บริการที่ดีเยี่ยมกับลูกค้า

แต่สิ่งสำคัญที่เราทำคือวิธีการทำงานของเรา การปฏิบัติของเราจะต้องอยู่ในแนวทางเดียวกันกับค่านิยมของ Ecolab และยึดหลักปฏิบัติและนโยบายของบริษัท “วิธีการทำงานของเรา” หมายถึงสิ่งที่เราทำด้วยความซื่อสัตย์ — ซึ่งเราแสดงพฤติกรรมในแบบที่เราได้รับความไว้วางใจของผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับลูกค้า ชุมชนและคนอื่น ๆ อย่างต่อเนื่อง วิธีการทำงานของเรานั้นเป็นเดิมพัน: ความสัมพันธ์ ชื่อเสียงและแม้แต่ความสามารถในการดำเนินธุรกิจต่อไปของเรา

เพราะเราให้บริการตลาดใหม่ ต้อนรับเพื่อนร่วมงานใหม่และขยายออกไปทั่วโลก เราต้องต้อนรับความหลากหลาย และเมื่อเราทำเช่นนั้น เราจะต้องพยายามอย่างหนักในการทำให้เป็น “หนึ่ง” Ecolab, ซึ่งถูกกำหนดและแนะนำแนวทางโดยหุ้นส่วนที่มีค่าของเรา:

- ▲ **ก้าวไปสูเป้าหมายของเรา:** เราจัดส่งผลลัพธ์สำหรับลูกค้า หุ้นส่วนของเราและต่อกันและกัน
- ▲ **เลือกทำในสิ่งที่ถูกต้อง:** เราซื่อสัตย์ เชื่อถือได้และปฏิบัติโดยไม่แสแสวง เราปฏิบัติด้วยความซื่อสัตย์
- ▲ **พร้อมท้าทายตัวเองไปสู่ระดับที่สูงกว่า:** เราก้าวเหนือกว่าสถานะที่เราเป็นอยู่ เรียนรู้และเติบโต เปลี่ยนแปลงเพื่อปรับปรุงขั้นตอนการดำเนินงานและจัดส่งผลลัพธ์ที่ดีกว่าให้ลูกค้า

- ▲ **ร่วมมือกันภายใต้ความเห็นที่หลากหลาย:** เราทำงานร่วมกันเพื่อทีมและบริษัทที่ดี — ข้ามสายงานและภูมิศาสตร์ เราแบ่งปันความรู้และสนับสนุนกันและกัน
- ▲ **พร้อมสร้างความแตกต่าง สร้างผลกระทบด้านบวกแก่ผู้คนรอบข้างเรา ต่อชุมชนและโลกของเรา** เราจุดประกายให้คนอื่นทำในสิ่งที่แตกต่างในทางบวก
- ▲ **เราทำทุกสิ่งทุกอย่างนี้ด้วยความใส่ใจโดยยึดถือ ความปลอดภัยมาเป็นลำดับแรก**

กิจวัตรของพนักงานของ Ecolab ทุกคน สำคัญที่สุดบอกได้ว่าเราคือใครในฐานะบริษัท ดังนั้นเราแต่ละคนจะต้องรับผิดชอบในการปฏิบัติตามหลักปฏิบัติของ Ecolab หลักปฏิบัติของเรา — เสริมด้วยนโยบาย ขั้นตอนการทำงานของเรา และคู่มือ — หลักปฏิบัติการแนะนำแนวทางสำหรับพฤติกรรมของเรานี้ต่อลูกค้า เพื่อนร่วมงาน ผู้จัดหา คู่แข่งและชุมชนของเรา พนักงานทั้งหมด เจ้าหน้าที่และกรรมการผู้จัดการทุกคนจะต้องปฏิบัติตามหลักปฏิบัติ

ผมขอให้ท่านทำความคุ้นเคยกับ “หลักปฏิบัติ” ฉบับล่าสุดซึ่งครอบคลุมเรื่องต่าง ๆ มากกว่าเวอร์ชันที่ผ่านมา ถ้าท่านพบว่าหลักปฏิบัติของเราไม่ได้ระบุถึงประเด็นใด มีคำถามหรือข้อสงสัย โปรดปรึกษาผู้จัดการ หัวหน้างานของท่าน หรือฝ่ายกฎหมายของ Ecolab เพื่อระบุแหล่งข้อมูลอื่นๆ ให้ดูที่ด้านหลังของหลักปฏิบัติ [หากมีคำถาม หรือข้อสงสัย: หาข้อมูลของ Ecolab](#)



ชื่อเสียงที่ดีเยี่ยมของ Ecolab คือทรัพย์สินที่สำคัญที่สุดอย่างหนึ่งของเรา สะท้อนทัศนคติและการปฏิบัติของพนักงานที่แสดงให้เห็นถึงค่านิยมที่ถูกต้องของบริษัทและยึดหลักปฏิบัติตลอดเวลาหลายปีที่ผ่านมา ผมหวังว่าท่านจะปกป้องและรักษาชื่อเสียงของเราโดยการดำรงไว้ซึ่งค่านิยมของเรา ยึดมาตรฐานสูงของหลักปฏิบัติอยู่ตลอดเวลาและให้ความสนใจว่าเราจะต้องทำสิ่งที่ถูกต้อง สิ่งที่เป็นธรรมและสิ่งที่ซื่อสัตย์อยู่ตลอดเวลา

ด้วยความเคารพ

Douglas M. Baker, Jr.

ประธานคณะกรรมการและผู้บริหารสูงสุด



## ยึดมั่นในจริยธรรมและมาตรฐาน นทางกฎหมายอันสูงสุด

Ecolab ยึดมั่นในการผดุงไว้ซึ่งกฎหมายและมาตรฐานทางจริยธรรมที่สูงที่สุด โดยไม่คำนึงว่าเมื่อไหร่และที่ไหร่ที่เราทำธุรกิจ หลักปฏิบัติของเรา (หลัก) ให้การแนะนำทางพื้นฐานเพื่อช่วยให้เราพิจารณาตัดสินใจในนามบริษัทได้ดี ในการทำงานแบบมีจริยธรรมและสอดคล้องกับนโยบายของ Ecolab และกฎหมายของประเทศที่เราทำธุรกิจ

ในฐานะพนักงานของ Ecolab หรือสาขาหรือบริษัทในเครือของ Ecolab ท่านต้องอ่านทำความเข้าใจและยึดหลักปฏิบัติ – และท่านต้องใช้ข้อมูลดังกล่าวในการอ้างอิงหลักปฏิบัติเมื่อมีข้อสงสัยหรือเผชิญกับสถานะที่ลำบากทางด้านจริยธรรม ท่านต้องทำความเข้าใจและปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนการดำเนินงานของบริษัท ซึ่งบางอย่างได้อ้างอิงเอาไว้ในหลักปฏิบัติ

หลักปฏิบัติและนโยบายของเราเป็นการให้คำแนะนำในหลายๆสถานการณ์ อย่างไรก็ตาม ไม่มีแนวทางที่สามารถครอบคลุมข้อสงสัยหรือคำถามได้ทั้งหมด ดังนั้น Ecolab จึงเชื่อมั่นว่าท่านจะใช้การพิจารณาตัดสินใจที่ดีในทุกการกระทำ – และหาคำแนะนำเมื่อท่านเผชิญกับปัญหาที่ไม่ได้ระบุเอาไว้ในหลักปฏิบัติ

## เราจะต้องผดุงไว้ซึ่งหลักปฏิบัติและปฏิบัติตนตามกฎหมาย

ไม่ว่าท่านจะทำงานที่ไหนหรือตำแหน่งอะไร ในฐานะพนักงานของ Ecolab ท่านต้องยึดมั่นที่จะต้อง:

- ▶ **ปฏิบัติตามหลักปฏิบัติ** หลักปฏิบัติบังคับใช้กับ บริษัท พนักงาน เจ้าหน้าที่ และกรรมการผู้จัดการของ Ecolab ทั่วโลก เช่นเดียวกับพนักงานของบริษัทสาขาและผู้ร่วมทุน นอกจากนี้ เราคาดหวังให้ ตัวแทน ผู้รับเหมาอิสระและพนักงานของผู้ร่วมทุนขนาดเล็กปฏิบัติตามให้สอดคล้องกับหลักปฏิบัติ
- ▶ **ประพฤติปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับของประเทศซึ่งเราเข้าไปดำเนินธุรกิจ** ท่านถูกคาดหวังให้ปฏิบัติตามหลักจริยธรรมและมาตรฐานทางกฎหมายซึ่งบังคับใช้ในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ ถ้าท่านกังวลใจว่ากฎหมายหรือกฎระเบียบในพื้นที่เคร่งครัดกว่า หรือดูเหมือนจะแตกต่างจากหลักปฏิบัติของเรา คุณควรขอคำแนะนำจากหัวหน้างานหรือฝ่ายกฎหมายของ Ecolab เมื่อมีสองมาตรฐาน—ในกรณี หลักปฏิบัติและกฎหมาย - คุณควรปฏิบัติตามมาตรฐานที่เคร่งครัดกว่า การไม่ปฏิบัติตามกฎหมายจะถูกพิจารณาว่าเป็นการล่วงละเมิดหลักปฏิบัติ
- ▶ **ทำความเข้าใจและดำรงไว้ซึ่งนโยบายของบริษัท** ขั้นตอนและคู่มือที่บังคับใช้ในงานของท่าน

## การรายงานด้วยความสัตย์จริงและถามคำถาม

หากพนักงาน ตัวแทนผู้ที่เป็นบุคคลที่สาม (ซึ่งเป็นผู้จัดหาหรือหุ้นส่วนทางธุรกิจ) ทำการล่วงละเมิดหลักปฏิบัติท่านจะต้องรายงานโดยทันที และด้วยความสัตย์จริง ถ้าท่านไม่รายงานแนวโน้มการล่วงละเมิดโดยที่ท่านได้ไตร่ตรองเอาไว้ก่อน หรือปิดบังข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการละเมิด ท่านอาจจะถูกลงโทษทางวินัยไปจนถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน

ถ้าท่านมีคำถามเกี่ยวข้องกับการกระทำที่ไม่เหมาะสม ให้ปรึกษาหารือกับหัวหน้างานของท่าน ฝ่ายทรัพยากรมนุษย์หรือฝ่ายกฎหมาย คุณอาจจะรายงานการล่วงละเมิดที่ถูกสงสัยตามความสัตย์จริงหรือขอคำแนะนำโดยการโทรไปที่สายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติในพื้นที่ที่คุณทำงาน ลิสต์รายการเกี่ยวกับรายงานหาได้ที่

**คำถามและข้อสงสัย: การหาข้อมูลของ Ecolab** หมวดหลักปฏิบัติ

## Roadmap ทางด้านจริยธรรม

จรรยาบรรณของเราเป็นเรื่องเกี่ยวกับแนวทางเพื่อช่วยในการพิจารณาตัดสินใจของท่านในนามของ Ecolab เนื่องจากไม่มีคำแนะนำแนวทางไหนที่จะครอบคลุมทั้งหมด เราทุกคนจึงต้องรับผิดชอบในการปฏิบัติตนอย่างมีจริยธรรมและให้ถูกต้องตามกฎหมาย

เมื่อท่านเผชิญกับสถานการณ์ที่ลำบากหรือยุ่งยาก ให้พิจารณาคำถามเหล่านี้:

- ▶ การกระทำของฉัน/ผมเป็นการกระทำที่ถูกต้องหรือไม่?
- ▶ การกระทำหรือการพิจารณาตัดสินของฉัน/ผม ขัดแย้งต่อการตรวจสอบของสาธารณะชนหรือไม่?
- ▶ การกระทำหรือการพิจารณาตัดสินของฉัน/ผม ปกป้องชื่อเสียงของ Ecolab ในฐานะบริษัทที่มีจริยธรรมหรือไม่?

หากคำตอบของคำถามเหล่านี้คือ “ไม่” ให้หยุดและพิจารณาสถานการณ์อย่างระมัดระวัง อ้างอิงหลักปฏิบัติหรือนโยบายของ Ecolab หรือปรึกษาแหล่งทรัพยากรการปฏิบัติตามกฎระเบียบเพื่อให้ท่านแน่ใจว่าท่านทำในสิ่งที่ถูกต้อง



## พวกเราจะต้องจำไว้ว่า

มาตรการทางวินัยจะถูกพิจารณาหากพนักงานของ Ecolab:

- อนุญาตหรือเข้าร่วมในการกระทำหรือการปฏิบัติโดยตรงที่ฝ่าฝืนหลักปฏิบัติ
- ไม่รายงานการล่วงละเมิดหรือปกปิดข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการล่วงละเมิดหลักปฏิบัติโดยมีการไต่ตรองไว้ก่อน
- ในฐานะหัวหน้างาน หากบกพร่องต่อการดูแลพนักงานในสังกัดของตน
- ตอบโต้ไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อม หรือสนับสนุนให้บุคคลอื่นทำเช่นนั้นต่อบุคคลที่รายงานการล่วงละเมิดหรือมีแนวโน้มว่าจะล่วงละเมิดหลักปฏิบัติ

ไม่ว่าคุณจะได้รับอนุญาตให้รายงานการล่วงละเมิดหลักปฏิบัติแบบไม่เปิดเผยกับสายด่วนหรือไม่ นั่นขึ้นอยู่กับกฎหมายในท้องถิ่นของท่าน บางประเทศที่เราดำเนินธุรกิจนั้นมีข้อจำกัด หรือไม่อนุญาตให้ทำการรายงานปัญหาบางอย่างหรือข้อสงสัยโดยไม่จำเป็นต้องเปิดเผย ถ้าท่านเป็นพนักงานในกลุ่มสหภาพยุโรป และท่านรายงานไปที่สายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ จะบังคับใช้ข้อแนะนำดังต่อไปนี้:

- ▲ ท่านจะบอกชื่อของท่านเพื่อที่จะนำไปใช้ในรายงาน
- ▲ ท่านควรจะให้ชื่อพนักงานที่ต้องสงสัยว่ากระทำผิดในกรณีที่เป็นจริง ๆ เท่านั้น
- ▲ พนักงานที่ถูกให้ชื่อจะได้รับการแจ้งให้ทราบภายในสามวันทำการที่ท่านรายงาน
- ▲ Ecolab จะใช้ข้อมูลที่ท่านให้มาในการสอบสวนตามรายงานที่ท่านระบุเท่านั้นและจะไม่ใช้ข้อมูลเพื่อจุดประสงค์อื่น

## ไม่มีการแก้แค้นและการปกปิด

เรามีหน้าที่ปกป้องพนักงานคนที่รายงานด้วยความสัตย์จริง ขอคำแนะนำหรือถามคำถาม นโยบายต่อต้านการแก้แค้นของเราจะทำให้ท่านมั่นใจว่าไม่มีพนักงานคนไหนจะได้รับอันตรายจากการบอกกล่าวปัญหา รายงานการล่วงละเมิด หรือให้ความร่วมมือกับการสอบสวน ซึ่งถูกออกแบบมาเพื่อปกป้องท่านจากการกระทำที่ไม่มีการรับประกันจากบริษัท พนักงานของ Ecolab หรือผู้จัดการ หรือ หัวหน้างาน ถ้าท่านเชื่อว่าตกเป็นเหยื่อของการแก้แค้น ควรติดต่อผู้จัดการหรือหัวหน้างาน ฝ่ายกฎหมายหรือสายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ ตามความเหมาะสม

เมื่อท่านรายงานด้วยความสัตย์จริงหรือขอความช่วยเหลือในการบอกกล่าวปัญหาหรือข้อสงสัย บริษัท Ecolab จะให้คำตอบโดยทันที เราจะมุ่งมั่นเพื่อให้ความมั่นใจว่าข้อสงสัยของท่านจะถูกจัดการด้วยความละเอียดและเป็นความลับ อย่างเต็มขอบเขตเท่าที่จะเป็นไปได้ ในทางกลับกัน เราคาดหวังให้ท่านช่วยปกป้องรายงานให้เป็นความลับ เช่นเดียวกันกับกระบวนการสอบสวนต่างๆ โดยการไม่พูดคุยเรื่องดังกล่าวกับเพื่อนร่วมงาน

## หากไม่ปฏิบัติตามหลักปฏิบัติ

หากไม่ปฏิบัติตามมาตรฐานที่ประกอบอยู่ในหลักปฏิบัติ ผลลัพธ์ที่เกิดขึ้นจะถูกลงโทษทางมาตรการทางวินัยที่ความเหมาะสมจนถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน การฟ้องร้องการดำเนินคดีตามกฎหมายและการชดเชยค่าเสียหายจากอันเนื่องมาจากการล่วงละเมิด ขอบเขตการลงโทษทางวินัยจะขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น ความรุนแรงและความถี่ของการกระทำผิด

ในกรณีที่ไม่ได้เกิดขึ้นบ่อย ๆ นั้น Ecolab อาจจะอนุญาตให้ พนักงาน เจ้าหน้าที่หรือกรรมการผู้จัดการ ไม่พิจารณา การละเว้นต่อเจ้าหน้าที่บริหารหรือคณะกรรมการบริหาร อาจจะถูกระงับโดยคณะกรรมการ (หรือกรรมการของคณะกรรมการ) และในกรณีนี้ บริษัทจะเปิดเผยเรื่องดังกล่าวต่อสาธารณะและอธิบายเหตุผลประกอบด้วย

## หน้าที่รับผิดชอบของผู้จัดการ

ในฐานะหัวหน้างานหรือผู้จัดการของ Ecolab ท่านมีหน้าที่รับผิดชอบในการทำความเข้าใจและปฏิบัติตามหลักปฏิบัติและตระหนักถึงมาตรฐานทางจริยธรรมของพฤติกรรมทางธุรกิจของท่าน นอกจากนี้ ท่านยังมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับใช้หลักปฏิบัติในพื้นที่รับผิดชอบของท่าน ถ้าท่านมีพนักงานในสังกัด ขอให้ท่านมั่นใจว่าพนักงานของท่านอ่านและปฏิบัติตามหลักปฏิบัติ เช่นเดียวกับกับนโยบาย ขั้นตอนการดำเนินการและคู่มือที่อ้างอิงในหลักปฏิบัติ

ท่านสามารถส่งคำถาม ข้อเสนอ หรือปัญหาซึ่งต้องการคำแนะนำเพิ่มเติมไปยังหน่วยงานของ Ecolab เช่น ฝ่ายทรัพยากรบุคคลและฝ่ายกฎหมาย

## อัปเดต

บริษัทจะทำการทบทวนเนื้อหาเกี่ยวกับกฎระเบียบในหลักปฏิบัติเช่นเดียวกับกับนโยบายที่เกี่ยวข้องอื่นๆ เราจะปรับเปลี่ยนแก้ไขหลักปฏิบัติตามความจำเป็นโดยสอดคล้องกับกฎหมาย นโยบายหรือการพัฒนาที่สำคัญอื่นๆ



## การส่งเสริมให้เคารพสถานที่ทำงาน

ที่ Ecolab เราต้องการสร้างสภาพแวดล้อมในที่ทำงานที่มีความเคารพซึ่งกันและกัน ซึ่งพนักงานตระหนักถึงคุณค่าและศักดิ์ศรีของคนอื่น การกระทำใดก็ตามที่เป็นการลดคุณค่าและศักดิ์ศรีของพนักงานของเราคือการขัดแย้งต่อค่านิยมของเราและไม่ใช่วัฒนธรรมของเรา

เรายังมีพันธะสัญญาแสดงให้เห็นว่าเรามีความเคารพต่อผู้คนและวัฒนธรรมในประเทศที่เราทำธุรกิจ ในฐานะตัวแทนของบริษัท ท่านควรจะตระหนักถึงความละเอียดอ่อนทางวัฒนธรรมและประเพณีของที่เกี่ยวข้องที่ท่านทำงานร่วมด้วย



## โอกาสทางการจ้างงานที่เท่าเทียมและหลากหลาย

Ecolab ยึดมั่นในการคงไว้ซึ่งพนักงานที่มีความหลากหลาย การมีวัฒนธรรมการให้ความเคารพซึ่งกันและกันและความเหมาะสมในเรื่องความแตกต่างอื่นๆ การให้โอกาสทางการจ้างงานที่เท่าเทียมกันคือการทำในสิ่งที่ถูกต้องประการหนึ่ง – และเป็นสิ่งสำคัญต่อความสำเร็จของเรา

เพื่อให้มั่นใจว่าเราปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานและกฎหมายการจ้างงานและไม่เลือกปฏิบัติ การสรรหา ทดสอบว่าจ้าง การจ่ายเงินชดเชย การโอนย้ายตำแหน่งหรือสถานที่ทำงาน การฝึกอบรม การปฏิบัติที่ถูกต้องและการสิ้นสุดการจ้างงานของ Ecolab นั้นจะขึ้นอยู่กับคุณสมบัติเฉพาะบุคคลและความสามารถในการปฏิบัติงาน ซึ่งกฎเกณฑ์การพิจารณานั้นจะเกี่ยวข้องกับงานเท่านั้น Ecolab มีโปรแกรมที่จัดทำไว้เพื่อให้มั่นใจว่าเราจะให้โอกาสทางการจ้างงานที่เท่าเทียมกัน

เนื่องจากกฎหมายและกฎระเบียบที่แตกต่างกันในแต่ละท้องถิ่น โปรดติดต่อฝ่ายทรัพยากรบุคคลหรือฝ่ายกฎหมายหากท่านมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับการเลือกปฏิบัติหรือการแบ่งแยก

## การคุกคามและการเคารพสถานที่ทำงาน

การให้ความเคารพผู้อื่นคือพื้นฐานทางวัฒนธรรมของ Ecolab การขาดความเคารพส่งผลกระทบต่อการทำงานของพนักงานและมีผลเสียต่อความสำเร็จของ Ecolab เพื่อช่วยให้เกิดสภาพแวดล้อมที่ให้ความเคารพซึ่งกันและกัน Ecolab จะไม่ทนต่อการคุกคามหรือข่มขู่ใดๆ หรือการมีพฤติกรรมที่เป็นการข่มขู่อื่นๆ รวมทั้งการทำร้ายร่างกาย จิตใจ หรือการให้ร้ายทางวาจา เราห้ามการข่มขู่หรือคุกคามทุกรูปแบบ ไม่ว่าจะเป็นพนักงาน พนักงานชั่วคราวหรือผู้จำหน่ายจากภายนอก ซึ่ง:

- ▶ ยินยอมให้เกิดการคุกคามหรือการหมิ่นประมาททั้งทางตรงหรือทางอ้อมต่อข้อตกลงหรือเงื่อนไขของการจ้างงาน;
- ▶ การยินยอมหรือการปฏิเสธต่อการคุกคามหรือการสบประมาทถูกใช้เป็นพื้นฐานสำหรับการพิจารณาการจ้างงาน หรือ
- ▶ การข่มขู่หรือการสบประมาทที่มีจุดประสงค์หรือส่งผลอันก่อให้เกิดการรบกวนการปฏิบัติงานส่วนบุคคลหรือก่อให้เกิดการข่มขู่ การเป็นศัตรูหรือทำให้ไม่เกิดสภาพแวดล้อมในการทำงาน

การล่วงละเมิดนโยบายนี้จะทำให้บุคคลถูกลงโทษตามมาตรการทางวินัยไปจนถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน

## เราจะต้องจำไว้ว่า

ในกรณีที่ต้องการรักษาสิ่งแวดล้อมในการทำงานซึ่งปลอดจากการแบ่งแยก พนักงานที่เกี่ยวข้องกับการพิจารณาตัดสินทุกคนจะต้องทำการพิจารณาโดยปราศจากเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ:

- เพศ
- เชื้อชาติ
- ต้นกำเนิด
- สัญชาติ
- ความโน้มเอียงทางเพศ
- อัตลักษณ์ทางเพศ
- ศาสนา
- อายุ
- ความทุพพลภาพ
- สถานะทางการสมรส
- สถานะทางทหารผ่านศึก
- บุคลิกลักษณะส่วนบุคคลอื่นๆหรือเงื่อนไขที่ปกป้องชาติ รัฐหรือกฎหมายท้องถิ่น

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** บางครั้ง ผม/ฉัน ได้ยินเพื่อนร่วมงานพูดคุยเรื่องตลกเกี่ยวกับการชี้ชวนทางเพศโดยไม่ตั้งใจหรือการใส่ร้ายป้ายสีเรื่องเชื้อชาติและเรื่องอื่น ๆ ที่ไม่เหมาะสมเกี่ยวกับพนักงานของ Ecolab ข้าพเจ้าควรทำอย่างไรดี ?

**ตอบ:** ไม่สำคัญว่าเพื่อนร่วมงานของท่านจะพูดว่า “เป็นเรื่องตลก” ผลกระทบของสิ่งที่พวกเขาพูดนั้นสำคัญกว่าเจตนาของพวกเขา ถ้าท่านอึดอัดกับการพูดคุยตรง ๆ กับเพื่อนร่วมงาน ท่านควรพูดคุยเรื่องที่เป็นกังวลกับหัวหน้างานหรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล นอกจากนี้ ท่านอาจจะติดต่อฝ่ายกฎหมาย

หากท่านมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับการคุกคามหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องนโยบายการคุกคามของ Ecolab กรุณาศึกษาคู่มือนโยบายที่บังคับใช้สำหรับท้องถิ่นของท่าน ตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลในท้องถิ่นของท่านจะสามารถให้คำแนะนำกับท่านได้

## ความรุนแรงในสถานที่ทำงาน

พนักงานของ Ecolab ทุกคนมีสิทธิ์ที่จะปฏิบัติงานในสภาพแวดล้อมซึ่งปราศจากความรุนแรง การทะเลาะวิวาท การคุกคามหรือการข่มขู่ ไม่ว่าจะเป็นการทำงานในสถานที่ที่เป็นทรัพย์สินของ Ecolab หรือความสัมพันธ์ในสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน ไม่มีพนักงานของ Ecolab คนใดที่ควรจะเป็นต้นเหตุให้พนักงานคนอื่นกลัวโดยไม่มีเหตุผลหรือทำให้ครอบครัว เพื่อนร่วมงาน กลัวหรือมีผลต่อความปลอดภัยทั้งต่อตนเอง ครอบครัวและเพื่อนร่วมงาน ถ้าท่านเผชิญกับสถานการณ์ที่รุนแรง การทะเลาะวิวาทหรือการคุกคาม ท่านควรจะปรึกษากับผู้จัดการหรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือถ้าจำเป็นให้โทรหาหน่วยงานฉุกเฉินตามความเหมาะสม

นอกจากจะขัดต่อกฎหมายท้องถิ่นแล้ว Ecolab ยังห้ามการใช้อาวุธหรือการดำเนินการต่าง ๆ ในบริษัทหรือในขณะที่ทำธุรกิจของบริษัท

ถ้าคุณมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับการความรุนแรงในสถานที่ทำงานหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเรื่องนโยบายของ Ecolab กรุณาศึกษาคู่มือนโยบายที่บังคับใช้สำหรับท้องถิ่นของท่าน

## หน้าที่รับผิดชอบทางสังคมของบริษัท

Ecolab รับผิดชอบต่อชุมชนอย่างเคร่งครัด เราเชื่อในการจ่ายผลตอบแทนแก่พนักงานอย่างเป็นธรรมและถูกต้องตามกฎหมายท้องถิ่น เราสนับสนุนการเป็นอยู่ที่ดีของพนักงาน ลูกค้าและลูกค้าของลูกค้าของเราโดยการจัดหาโปรแกรมและริเริ่มการสนับสนุนคุณภาพของชีวิตในชุมชนซึ่งพวกเราทำงานและอาศัย เราเคารพสิทธิส่วนบุคคลและคงไว้ซึ่งมาตรฐานที่สูงของผู้จัดหาเช่นเดียวกันกับสังคมที่เรารับผิดชอบต่อบริษัทไม่มีการจัดการให้มีหรือใช้หรือบังคับการใช้แรงงานเด็ก และไม่เห็นด้วยกับคนที่กระทำการรุนแรงต่อบุคคลที่ทำธุรกิจด้วย หรือในนามของ Ecolab



## การส่งเสริม สภาพแวดล้อมที่มีความปลอดภัย แข็งแกร่งและมั่นคง

### พันธสัญญาต่อสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและแข็งแกร่ง

Ecolab จัดให้มีค่านิยมด้านความปลอดภัยและความเป็นอยู่ที่ดีของพนักงานไว้สูงสุด เช่น เดียวกันกับการเป็นอยู่ที่ดีของชุมชนและสิ่งแวดล้อมที่เราปฏิบัติ แต่ละคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อบังคับและกฎหมายด้านความปลอดภัยและการรับทราบ การเข้าใจและปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนการดำเนินงานด้านความปลอดภัยของบริษัท แต่ละคนจะมีหน้าที่รับผิดชอบส่วนบุคคลในการรักษาสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและการใช้อุปกรณ์และวัสดุของ Ecolab แบบมีความปลอดภัย และจะต้องทำการพิจารณาตัดสินที่ดีอยู่เสมอในการทำงานประจำวัน

ในฐานะพนักงาน ถ้าท่านสังเกตเห็นหรือเรียนรู้เกี่ยวกับสภาวะหรือการปฏิบัติที่สถานที่ทำงานของท่านคุกคามต่อสุขภาพและความปลอดภัยของท่านหรือของเพื่อนร่วมงาน กรุณารายงานที่หัวหน้างาน ตัวแทนฝ่ายสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ ฝ่ายรักษาความปลอดภัยในท้องถิ่น ตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือถ้าจำเป็นหน่วยงานฉุกเฉินตามความเหมาะสม

## เราจะต้องจำไว้ว่า

ความปลอดภัยที่ Ecolab ไม่ใช่ทางเลือก  
เราทุกคนมีข้อมูลมัดที่จะต้อง:

- ทำงานด้วยความปลอดภัยตลอดเวลา
- สวมอุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัยที่เหมาะสมกับงานหรือภารกิจที่ทำอยู่
- หลีกเลี่ยงสิ่งที่ทำให้เสียสมาธิในขณะที่ทำงานหรือขับขี่
- รายงานเหตุการณ์บาดเจ็บทั้งหมดทันที
- ร่วมมือกับการสอบสวนที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัย

## ยาเสพติดและแอลกอฮอล์

การใช้ยาเสพติดและแอลกอฮอล์สามารถคุกคามต่อสุขภาพและความปลอดภัยของพนักงานและในส่งผลในทางกลับกันต่อการปฏิบัติงานและชื่อเสียงของบริษัทได้ ไม่  
ว่าการทำงานในสถานที่ของ Ecolab หรือการทำงานนอกหน่วยธุรกิจของบริษัท ท่านไม่ได้  
รับอนุญาตผลิต ขาย แจกจ่าย จำหน่ายยา ครอบครองหรือใช้สารเสพติดที่ถูกควบคุม

Ecolab จะไม่ทนให้พนักงานบริโภคหรืออยู่ภายใต้อิทธิพลของแอลกอฮอล์หรือสารเสพติดในขณะที่ปฏิบัติงาน รวมทั้งการขับขี่ในขณะที่ทำธุรกิจ อาจจะมีข้อยกเว้นการดื่มแอลกอฮอล์ในงานหรือกิจกรรมทางสังคมซึ่งจะต้องได้รับอนุญาตก่อนและพนักงานจะต้องรักษาพฤติกรรมที่ถูกต้อง

ถ้าท่านสงสัยว่าพนักงานอาจจะอยู่ภายใต้อิทธิพลของแอลกอฮอล์หรือสารที่ได้รับการควบคุมในการล่วงละเมิดนโยบายของ Ecolab ท่านควรจะรายงานหัวหน้างานของท่านในทันที พนักงานที่ละเมิดนโยบายสารเสพติดและแอลกอฮอล์อาจจะถูกดำเนินคดีและมีความผิดทางอาญาเช่นเดียวกับถูกลงโทษทางวินัยไปจนถึงสิ้นสุดการจ้างงาน ถ้ามีคำถามหรือข้อกังวลใจเกี่ยวกับนโยบายเรื่องสารเสพติดและแอลกอฮอล์ของ Ecolab หรือถ้าต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาดูที่คู่มือนโยบายที่บังคับใช้สำหรับพื้นที่ของท่านหรือพูดคุยกับตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล

## คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

Ecolab ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ เรามีพันธะสัญญาในการจัดหาผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพ จากมุมมองและการผลิตจนถึงลูกค้าที่ใช้และการกำจัด การนำกลับมาใช้ใหม่ ด้วยการปฏิบัติตามกฎหมาย กฎระเบียบต่างๆ และนโยบายของบริษัทที่ควบคุมการพัฒนา การผลิต การทดสอบ การตรวจสอบ การจัดเก็บ การขนส่ง การใช้และการกำจัดผลิตภัณฑ์ของเรา เราให้ความมั่นใจในความมีศีลธรรมจรรยาในตราสินค้าของ Ecolab ไม่มีพนักงานคนไหนที่จะกระทำการอันเป็นอันตรายหรือเกิดความเสียหายต่อความมั่นใจหรือความไว้วางใจของลูกค้าในคุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ของเรา ถ้ามีข้อกังวลใจหรือสังเกตเห็นอะไรก็ตามที่อยู่นอกเหนือจากปกติซึ่งเป็นผลลบต่อผลิตภัณฑ์หรือการบริการของเราให้ติดต่อผู้จัดการของท่านหรือฝ่ายกฎหมายในทันที

## พันธสัญญาที่จะสามารถรักษาและปกป้องสิ่งแวดล้อม

ที่ Ecolab เรามีพันธสัญญาที่จะจัดหาและปกป้องสิ่งที่จำเป็นสำหรับชีวิต: น้ำสะอาด อาหารที่ปลอดภัย พลังงานที่เพียงพอและสิ่งแวดล้อมที่ดีต่อสุขภาพ ซึ่งทำให้ดีหรือ แข็งแกร่งขึ้นโดยผู้เชี่ยวชาญหรือทักษะความรู้ของพนักงานของเราและผสมผสานกับการ อุทิศตนเพื่อสังคมที่เรารับผิดชอบต่อ การนำเสนอของเราให้ค่านิยมแก่ลูกค้าและเศรษฐกิจ ทั่วโลก – และช่วยรักษาโลกของเราเอาไว้ Ecolab จัดการปฏิบัติการทั่วโลกด้วยความ ห่วงใจและเป็นกังวลต่อสุขภาพ ความปลอดภัยและความเจริญรุ่งเรืองของพนักงาน ลูกค้า ชุมชนซึ่งเราให้ประโยชน์และสิ่งแวดล้อม พันธสัญญาของเราในการพัฒนาเพื่อ ให้เกิดการรักษาคือการเชื่อมต่อซึ่งในเอกสารเรียกว่า [หลักปฏิบัติของเรา](#). เราควรจะ พยายาม ปฏิบัติตามและส่งเสริมหลักปฏิบัติเหล่านี้

## คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ฉัน/ผม ทำงานใกล้ชิดกับไซต์ปฏิบัติการ ที่ไซต์งานของลูกค้า เขามักจะรีบร้อนและมีความเสี่ยงมากเมื่อเขาทำงานกับอุปกรณ์และ สารเคมี เช่น ไม่สวมถุงมือ หรือ แวนนิรภัยและ ขนย้ายสารเคมีด้วยความประมาท เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ผม/ฉันให้คำแนะนำหรือถามการตัดสินใจของเขา เขาไม่เห็นความสำคัญของ ผม/ฉันเลยและ เขามักจะบอกว่าเขาต้องการเร่งเพื่อให้งานเสร็จ ข้าพเจ้าควรทำอย่างไรดี ?

**ตอบ:** ท่านทำถูกแล้วที่บอกกล่าวเรื่องความปลอดภัยและบอกกล่าวการกระทำของคนๆนี้ ข้อควรระวังของเรานี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อการ ปกป้องสวัสดิภาพของเพื่อนร่วมงาน ลูกค้า และชุมชนของเรา ถ้ามีการบอกกล่าวข้อ สงสัยที่ผู้ปฏิบัติการและไม่ได้ทำให้เขาเพิ่ม ความสนใจของปฏิบัติการที่ปลอดภัยในขณะ ทำงาน ควรพูดคุยกับหัวหน้างานหรือตัวแทน ด้านความปลอดภัย สุขภาพและสิ่งแวดล้อม

หรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรมนุษย์ในทันที ซึ่งจะบรรลุดตามข้อบังคับภายใต้หลักปฏิบัติ และยังคงช่วยให้เรามีใจได้ถึงสภาพการทำงาน ที่มีสุขภาพและปลอดภัยสำหรับทุกคน

**ถาม:** เมื่อผม/ฉันกลับบ้าน ผม/ฉัน พบว่ามี สิ้นค้าตัวอย่างที่เกินมาจำนวนหนึ่งและตัวอย่าง จากที่ทำงานของลูกค้าอยู่ในรถ ผม/ฉัน ต้องการ ทำความสะอาดรถ ดังนั้นผม/ฉันจึงเทตัวอย่าง รวมๆ กันไว้ในกล่องและวางไว้ในถังขยะ ไม่มี ปัญหาที่แท้จริงในเรื่องนี้ ใช่ไหม?

**ตอบ:** อันดับแรก การเอาผลิตภัณฑ์มารวม กันนั้นก่อให้เกิดอันตรายอันเนื่องมาจาก ปฏิบัติการตอบกลับทางเคมี อันดับที่สอง การปล่อยสิ่งนี้อาจจะมีสารอันตรายออก สู่สิ่งแวดล้อม โดยเฉพาะในพื้นที่อยู่อาศัย ของท่านซึ่งสามารถนำไปสู่ปัญหาสำคัญทาง สิ่งแวดล้อมได้ ผลิตภัณฑ์ตัวอย่างควรจะถูก

จำกัดอย่างมีความรับผิดชอบ ไปงานข้อมูล ด้านความปลอดภัยของวัสดุ (MSDS) มีอยู่ ที่ [Ecolab.com](#) ประกอบด้วยข้อมูลการกำจัด สำหรับผลิตภัณฑ์ของเราซึ่งควรจะถูกปฏิบัติ ตามคำแนะนำตลอดเวลา ถ้าคุณไม่แน่ใจในการ กำจัดตัวอย่างหรือผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อ หรือตัวแทนทางสุขภาพและสิ่งแวดล้อม การ จัดการอย่างมีความรับผิดชอบต่อเคมีภัณฑ์ ที่ยังไม่ถูกใช้หรือยังไม่หมดอายุคือส่วนหนึ่ง ของพันธสัญญาของ Ecolab ในการปกป้อง สิ่งแวดล้อมและชุมชนที่เราปฏิบัติงาน





## การรักษาผลประโยชน์ของ Ecolab

Ecolab คาดหวังให้พนักงานของเราหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่อาจจะสร้างความขัดแย้งระหว่างผลประโยชน์ส่วนบุคคลและผลประโยชน์ของบริษัท

### ความขัดแย้งทางด้านผลประโยชน์

ความขัดแย้งทางด้านผลประโยชน์เกิดขึ้นเมื่อกิจกรรมกิจกรรมส่วนบุคคลหรือผลประโยชน์ส่วนบุคคลนั้นรบกวนผลประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัท ในหลายๆ กรณี ความขัดแย้งทางผลประโยชน์นั้นส่งผลที่ร้ายแรงต่อท่านและบริษัท

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์สามารถเกิดขึ้นได้ในสถานการณ์ที่แตกต่างกัน ทั้งทางตรง (คุณมีส่วนเกี่ยวข้อง) และทางอ้อม (ใครบางคนที่คุณมีความสัมพันธ์ส่วนตัวมีส่วนเกี่ยวข้อง) ท่านควรบอกกล่าวความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ตัวอย่างเช่น:

- ▶ **การจ้างงานหรือกิจกรรมภายนอก:** ท่านไม่ควรเกี่ยวข้องกับการจ้างงานภายนอก บริษัทถ้าการจ้างงาน (i) ครอบคลุมหน้าที่ของท่านในบริษัท (ii) เป็นสาเหตุให้ท่านแข่งขันหรือทำงานกับบริษัทที่แข่งขันกับ Ecolab หรือ (iii) ทำให้ท่านจัดหาบริการหรือช่วยเหลือคู่แข่งของ Ecolab การจ้างงานภายนอกซึ่งทำให้ท่านใช้เวลาว่าง สิ่งอำนวยความสะดวกหรือทรัพย์สินต่าง ๆ ของ Ecolab เพื่อปฏิบัติงานซึ่งได้รับการพิจารณาตัดสินให้เป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์ การประเมินว่างานที่ส่งเสริมสร้างความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่นั้น พนักงานจะต้องได้รับอนุมัติจากหัวหน้างานก่อนที่จะรับงานนอกบริษัท
- ▶ **ผู้อำนวยความสะดวก:** ถ้าท่านต้องการได้ตำแหน่งผู้อำนวยความสะดวกใดก็ตามหรือองค์กรที่ไม่แสวงผลกำไร ท่านควรเปิดเผยแผนการของท่านกับหัวหน้างานเพื่อรับอนุมัติก่อน การอนุมัติจากผู้บริหารสูงสุดของ Ecolab นั้นจะต้องทำก่อนการรับตำแหน่งใดๆ ในคณะกรรมการสำหรับบริษัทจำกัด ส่วนหนึ่งของขั้นตอนการอนุมัติ บริษัทจะระบุว่าเกี่ยวข้องของงานนั้นสร้างความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่ แน่แน่นอนว่าท่านไม่ควรดำรงตำแหน่งกรรมการผู้จัดการ เจ้าหน้าที่หรือที่ปรึกษาให้กับบริษัทคู่แข่ง
- ▶ **การลงทุน:** ถ้าท่านหรือสมาชิกในครอบครัวที่พักอาศัยอยู่กับท่านเป็นเจ้าของหุ้นมากกว่าหนึ่งเปอร์เซ็นต์ (1%) ของหุ้นที่มีอยู่ในมือผู้ถือหุ้นของคู่แข่ง ผู้จัดหา หรือลูกค้าของ Ecolab ท่านจะต้องเปิดเผยการเป็นเจ้าของกับบริษัท แม้แต่ การเป็นเจ้าของเพียงส่วนน้อยใน คู่แข่ง ผู้จัดหา หรือลูกค้าของ Ecolab ก็ถือว่าเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ภายใต้นโยบายของ Ecolab ผลประโยชน์ทางธุรกิจหรือผลประโยชน์ทางการเงินของสมาชิกในครอบครัวที่พักอาศัยอยู่กับท่านนั้นพิจารณาให้เป็นผลประโยชน์ทางการเงินเช่นเดียวกัน
- ▶ **โอกาสทางความร่วมมือ:** ในฐานะพนักงาน ท่านไม่ควรหาผลประโยชน์ส่วนบุคคลในโอกาสทางธุรกิจใดๆก็ตามที่บริษัทควรจะได้ผลประโยชน์ ท่านไม่ควรทำให้เกิดโอกาสนั้นๆแก่บุคคลอื่นเมื่อท่านรู้ว่า Ecolab ได้ผลประโยชน์ในโอกาสนั้น ยกตัวอย่างเช่น พนักงานควรหลีกเลี่ยงการซื้อสังหาริมทรัพย์หรือผลประโยชน์ทางการเงินในบริษัทที่ Ecolab รู้ว่าจะได้รับผลประโยชน์

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ภรรยาของผมทำงานให้บริษัทในท้องถิ่นที่มีกจะจัดหาสินค้าและบริการให้กับโรงงานของเรา ซึ่งทำให้ตอนนี้ผมเกี่ยวข้องกับการจัดซื้อที่จัดหาให้กับ Ecolab การเลือกบริษัทภรรยาของผมเป็นผู้จำหน่ายจะสร้างความขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือไม่?

**ตอบ:** แน่نون ท่านต้องบอกกล่าวให้ผู้จัดการและฝ่ายกฎหมายของคุณทราบเกี่ยวกับการเกี่ยวเนื่องของภรรยาของกับผู้จัดการให้ Ecolab และรับอนุมัติเพื่อสั่งซื้อจากบริษัทนั้น ถ้าไม่ทำเช่นนั้น อาจแสดงให้เห็นว่าการพิจารณาในการสั่งซื้อจากบริษัทภรณานั้นแสดงให้เห็นถึงการเล่นพรรคเล่นพวก การเปิดเผยบทบาทหน้าที่ของภรรยาของท่านกับผู้จัดการของเรา ท่านได้สร้างให้เกิดความมั่นใจในด้านชื่อเสียงของบริษัทด้านความยุติธรรมและการไม่เอาเรื่องส่วนตัวเข้ามาเกี่ยวข้อง

- ▶ **สมาชิกในครอบครัว:** ถ้าสมาชิกในครอบครัวของท่านหรือบุคคลที่มีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับท่านทำงานกับ Ecolab หรือให้บริการแก่บริษัทหรือคู่แข่ง ผู้จัดการหรือลูกค้าของ Ecolab ท่านควรเปิดเผยความสัมพันธ์นั้นกับหัวหน้างานของท่านในทันทีเพื่อหลีกเลี่ยงหรือรับรู้ถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ Ecolab จะไม่ซื้อสินค้าหรือใช้บริการจากบริษัทที่จ้างพนักงานของบริษัทหรือญาติสนิทของพนักงานบริษัท นอกจากได้รับการอนุมัติจากหัวหน้างานหรือสมาชิกฝ่ายกฎหมายก่อน ให้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อท่านเข้าร่วมการพิจารณาเรื่องการจัดซื้อที่เกี่ยวกับบริษัทที่เป็นนายจ้างเป็นญาติของท่าน
- ▶ **การให้บริการรัฐบาล:** Ecolab สนับสนุนพนักงานให้มีความสัมพันธ์ในชุมชนและเข้าร่วมกับรัฐบาล แต่จะต้องควบคุมกฎระเบียบหรือหน้าที่รับผิดชอบบางอย่างในรัฐบาลที่อาจจะแสดงให้เห็นถึงความขัดแย้งทางผลประโยชน์ ถ้าท่านวางแผนที่จะลงเลือกตั้งหรือได้รับการแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งในรัฐบาลในขณะที่ยังคงเป็นพนักงานของ Ecolab ในระหว่างการให้บริการแก่รัฐบาล อันดับแรกควรได้รับการอนุมัติที่เป็นลายลักษณ์อักษรจากหัวหน้างานก่อน ถ้าท่านดำรงตำแหน่งเจ้าหน้าที่ของรัฐ Ecolab คาดหวังให้ท่านคอยออกเสียงหรือพิจารณาตัดสินซึ่งอาจจะส่งผลต่อความขัดแย้งทางผลประโยชน์ของบริษัท

ถ้าไม่แน่ใจว่าความสัมพันธ์ของท่านกับบริษัทอื่นหรือกับบุคคลอื่นนั้นขัดแย้งกับผลประโยชน์ของ Ecolab หรือไม่ ควรปรึกษารื้อกับหัวหน้างานหรือสมาชิกฝ่ายกฎหมาย เป็นสิ่งที่ดีที่สุดที่ท่านควรจะทำคือขอกังวลใจของท่านเพื่อขอความช่วยเหลือ ซึ่งแนวโน้มสถานการณ์ที่ขัดแย้งนั้นสามารถแก้ปัญหา



## การให้และการรับของขวัญ งานเลี้ยงสังสรรค์และการต้อนรับ

การแลกเปลี่ยนของขวัญ งานเลี้ยงสังสรรค์และการให้ผลประโยชน์อื่น ๆ อาจถือเป็นธรรมเนียมและเหมาะสมในบางสถานการณ์ สถานที่หรือวัฒนธรรม อย่างไรก็ตาม เพื่อเป็นการป้องกันชื่อเสียงของบริษัท เราจะต้องแน่ใจว่าการแลกเปลี่ยนของขวัญนั้นถูกกฎหมายที่บังคับใช้ สัมพันธ์กับลูกค้า การปฏิบัติที่ดีทางธุรกิจ และประเพณี ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้เมื่อไหร่ก็ตามที่เสนอหรือรับสิ่งของมีค่าต่างๆ

- ▶ ถ้าเป็นของขวัญ ควรจะมีมูลค่าเพียงเล็กน้อยเท่านั้น
- ▶ ถ้าเป็นการเลี้ยงสังสรรค์หรือการต้อนรับ ควรจะมีราคา ปริมาณและความถี่ ที่สมเหตุสมผล
- ▶ ไม่ควรเสนอหรือรับการสนับสนุนที่มีอิทธิพลต่อการพิจารณาตัดสินทางธุรกิจ
- ▶ และไม่ควรฝ่าฝืนจริยธรรมทางธุรกิจที่สามารถยอมรับได้ของประเทศที่ให้
- ▶ และไม่ควรจะเป็นการฝ่าฝืนนโยบายของ Ecolab หรือกฎหมายของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ให้



- ▲ และไม่ควรรจะเข้าข่ายการติดสินบนหรือเงินสินบน
- ▲ และไม่ควรรจะเกี่ยวข้องกับการปกปิด
- ▲ และไม่ทำให้ Ecolab อับอายที่จะเปิดเผยต่อสาธารณะหรือทำลายชื่อเสียงของบริษัท
- ▲ ในฐานะพนักงาน ไม่ควรตกอยู่ภายใต้สถานการณ์ให้หรือรับเงินสด สิ่งที่เทียบเท่าเงินสดหรือหนี้สินส่วนบุคคลที่มีการเชื่อมต่อกับธุรกิจของ Ecolab

สำหรับข้อบังคับเฉพาะที่บังคับใช้กับการซื้อขายของเรากับลูกค้ารัฐบาล พนักงานและผู้รับเหมา โปรดดูที่การให้สิทธิหลักปฏิบัติของเรา [การทำธุรกิจกับรัฐบาลสหรัฐ](#) และ [การป้องกันการติดสินบนและการทุจริต](#).

การบริหารจัดการส่วนท้องถิ่นของ Ecolab อาจจะมีข้อแนะนำที่เฉพาะเจาะจงสำหรับการให้หรือรับของขวัญ ศึกษาคู่มือนโยบายท้องถิ่นของคุณหรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลสำหรับข้อแนะนำเพิ่มเติม นอกจากนี้ ฝ่ายกฎหมายยังให้คำแนะนำแก่ท่านด้วยตัวอย่างที่เฉพาะเจาะจง

## เราจะต้องจำไว้ว่า

ไม่ว่าเมื่อไหร่ก็ตามที่ให้หรือได้รับของขวัญ งานเลี้ยงสังสรรค์หรือความช่วยเหลือใดๆก็ตามในการเชื่อมต่อกับธุรกิจของ Ecolab จะต้องปฏิบัติตามข้อแนะนำ:

- ลูกค้า: การพิจารณาการสั่งซื้อจะต้องขึ้นอยู่กับความเหมาะสมของการนำเสนอและคุณภาพ และค่านิยมของผลิตภัณฑ์และบริการของ Ecolab ท่านอาจจะไม่พยายามที่จะจูงใจหรือโน้มน้าวการตัดสินใจของลูกค้าหรือผู้ที่มีแนวโน้มว่าจะเป็นลูกค้าโดยการให้ของขวัญ ให้ความช่วยเหลือหรืองานเลี้ยงสังสรรค์
- ซัพพลายเออร์: ในการพุงความสัมพันธ์ของเรากับผู้จัดหาและผู้ที่จะมาเป็นผู้จัดหาให้แข็งแกร่งนั้น ท่านควรจะไม่เรียกร้องหรือแนะนำว่า Ecolab จะต้องสั่งซื้อจากผู้จัดหาถ้าผู้จัดหาซื้อจาก Ecolab ในทำนองเดียวกัน ไม่มีภายใต้สถานการณ์ใดที่บุคคลที่ได้ผลประโยชน์จะจูงใจหรือโน้มน้าวการตัดสินใจในการสั่งซื้อ
- ตัวแทนรัฐบาล: เมื่อทำการซื้อขายกับลูกค้าที่เป็นรัฐบาล ผู้รับเหมาหรือพนักงาน ท่านจะต้องไม่อนุมัติ จัดหา หรือ เสนอ ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมเพื่อจัดหาสิ่งของมีค่าใดก็ตามให้กับเจ้าหน้าที่รัฐบาล เพื่อจุดประสงค์ของการจูงใจหรือเป็นรางวัล ต่ออายุหรือปรับเปลี่ยนแก้ไขสัญญาหรือเพื่อให้ได้รับมาหรือให้รางวัลหรือเพื่อการเชื่อมต่อกับกิจกรรมการจัดหา

เป็นการยากที่จะระบุว่าจะของขวัญและงานเลี้ยงสังสรรค์นั้นเหมาะสมหรือไม่เหมาะสม ให้พิจารณาตัวอย่างต่อไปนี้:

- การให้กระเป๋าที่มีแบรนด์ของ Ecolab สลักอยู่ให้กับผู้จัดหานั้นเป็นสิ่งที่ยอมรับได้อย่างชัดเจน
- การให้กระเป๋าที่มีตราสัญลักษณ์ของ Ecolab และบรรจุไวน์ราคาแพงหลายขวดให้กับลูกค้าต้องระมัดระวัง ขอคำแนะนำจากตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคลหรือฝ่ายกฎหมายก่อนดำเนินการ
- การจ่ายค่าเดินทางท่องเที่ยวสำหรับลูกค้าและริสอร์ทราคาแพงที่เราไม่ได้ทำธุรกิจด้วยนั้นเป็นเรื่องที่ยอมรับไม่ได้





## การป้องกันการติดสินบนและการทุจริต

Ecolab พยายามอย่างหนักที่จะทำธุรกิจด้วยการกระทำที่ถูกต้อง ดังนั้น เราจะต้องหลีกเลี่ยงพฤติกรรมใดก็ตามที่จะถูกมองว่าเป็นรูปแบบของการติดสินบนหรือการทุจริต การติดสินบนเกิดขึ้นเมื่อฝ่ายหนึ่ง เสนอบางอย่างที่มีมูลค่าทั้งทางตรงและทางอ้อมแก่ฝ่ายหนึ่งเพื่อการได้มาซึ่งธุรกิจที่ไม่ถูกต้องและเพื่อให้ได้รับการดูแลที่ดี กฎหมายของหลาย ๆ ประเทศ รวมทั้ง กฎหมายว่าด้วยการกระทำอันเป็นการทุจริตข้ามชาติ (“FCPA”), เช่นเดียวกับนโยบาย ข้อห้ามของ Ecolab จากเกี่ยวข้องกับ การติดสินบน การฝ่าฝืนหรือละเมิดนโยบายนี้ไม่เพียงแต่ส่งผลให้เกิดการลงโทษทางวินัยจากบริษัทแต่ยังส่งผลให้เกิดการลงโทษทางแพ่งและทางอาญาทั้ง Ecolab และตัวท่านเอง (รวมทั้ง การจำคุกและการปรับ) เพื่อให้ความมั่นใจว่าสินทรัพย์และแหล่งทรัพยากรของ Ecolab จะไม่ถูกใช้สำหรับจุดประสงค์ในการติดสินบนหรือทุจริต บริษัทจะเก็บบันทึกการทำธุรกรรมและการดำเนินการกับสินทรัพย์ไว้อย่างถูกต้อง

พนักงาน Ecolab และทุกคนที่กระทำการในนามของ Ecolab ถูกห้ามทั้งทางตรงและทางอ้อมในการจัดหา เสนอ หรืออนุมัติการให้สิ่งของมีค่าต่างๆสำหรับเจ้าหน้าที่เพื่อให้ได้มาหรือรักษาความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่ถูกต้อง ด้านล่างคือตัวอย่างสิ่งของมีค่าบางอย่างที่อาจจะเป็นการละเมิดนโยบายของบริษัทหรือกฎหมาย:

- ของขวัญ
- เงิน (รวมถึงเทียบเท่ากับเงินสด)
- หุ้่น พันธบัตรหรือความมั่นคงอื่นๆ
- งานเลี้ยงสังสรรค์
- อาหารหรือที่พัก
- ยานพาหนะ
- เสนอการจ้างงานสำหรับเจ้าหน้าที่ของรัฐหรือญาติของเจ้าหน้าที่ของรัฐ
- การชำระเงินหรือการจ่ายเงินชดเชยสำหรับค่าใช้จ่ายในการเดินทาง
- ส่วนลดผลิตภัณฑ์ของ Ecolab หรือไม่เช่นนั้นที่มีอยู่โดยทั่วไป
- การยกหนี้
- การหาเสียงทางการเมือง
- การเรียกรับทางการเมือง
- ความช่วยเหลือส่วนบุคคล

คำว่า “เจ้าหน้าที่ของรัฐ” หมายถึงบุคคลใดก็ตามที่ทำงานในขอบเขตของเจ้าหน้าที่หรือในนามของรัฐ องค์กรข้ามชาติ หรือแผนกต่างๆที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาล ตัวแทนหรือหน่วยงานย่อยๆ ที่ประกอบด้วย:

- หน่วยงานที่ถูกว่าจ้างให้ตรวจสอบและรับการประเมินสำหรับตัวแทนของรัฐ
- เจ้าหน้าที่หรือพนักงานของบริษัทที่รัฐเป็นเจ้าของ
- สมาชิกของราชวงศ์ที่เป็นเจ้าหน้าที่หรือไม่เช่นนั้นที่จัดการผลประโยชน์ในการควบคุมอุตสาหกรรมหรือบริษัทของรัฐ
- พรรคการเมืองหรือเจ้าหน้าที่พรรคการเมือง
- ผู้ลงสมัครเจ้าหน้าที่ทางการเมือง

ถ้าใครบางคนมีความสามารถในการโน้มน้าวการพิจารณาตัดสินของรัฐ บุคคลนั้นถือเป็นเจ้าหน้าที่ของรัฐ ควรปรึกษาฝ่ายกฎหมายตลอดเวลาที่มีคำถามว่าบุคคลนี้เป็น “เจ้าหน้าที่รัฐหรือไม่”

## การตัดสินบนเจ้าหน้าที่ของรัฐ

ความสัมพันธ์ของเรากับรัฐบาลนั้นเป็นสิ่งที่สำคัญเพื่อความสำเร็จต่อปฏิบัติทั่วโลกของเรา และนี่คือเหตุผลว่าทำไม Ecolab จึงปฏิบัติตามกฎหมาย FCPA และกฎหมายการต่อต้านการตัดสินบนของประเทศที่เราทำธุรกิจ กฎหมายเหล่านี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อป้องกันการจ่ายเงินเพื่อของมีค่าต่างๆให้แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐในกรณีที่ต้องการเพิ่มความได้เปรียบทางธุรกิจที่ไม่เหมาะสม “เจ้าหน้าที่ของรัฐ” ประกอบด้วยคนที่ทำงานในสำนักงานของรัฐบาล บริษัทที่รัฐเป็นเจ้าของ หรือองค์กรนานาชาติสาธารณะ สำคัญที่จะต้องตระหนักหรือรับทราบคนที่มีความสามารถในการจูงใจหรือโน้มน้าวใจในการพิจารณาตัดสินของรัฐบาลซึ่งอาจเป็น “เจ้าหน้าที่ของรัฐ”

นโยบายการต่อต้านการตัดสินบนของ Ecolab ยังห้ามทำการจ่ายเงินเพื่อ การจัดหาหรืออำนวยความสะดวก” แก่เจ้าหน้าที่ของรัฐหรือเพื่อเป็นการเร่งหรือรับประกันการปฏิบัติงานที่เป็นกิจวัตรประจำวันของรัฐ การชำระเงินเหล่านี้ ยังรู้จักกันในนามของ “เงินที่จ่ายเพื่อให้อะไรๆเร็วขึ้น” หรือ “การจ่ายเงินเพื่อให้สิ่งต่างๆลื่นไหล” เป็นการจ่ายเงินที่จำนวนน้อย ไม่บ่อยซึ่งทำเพื่อเป็นการเร่งการทำงานประจำวัน การทำงานหรือการตัดสินใจที่ไม่สุ่มรอบคอบ เช่น โบนัสงาน วิชา การเคลียร์ศุลกากร การลงทะเบียนหรือการตรวจสอบสินค้า

นโยบายการต่อต้านการตัดสินบนของบริษัทยังบังคับใช้กับตัวแทน พนักงานตัวแทน ผู้จำหน่ายหรือคนกลางที่ทำธุรกิจในามนของเรา ภายใต้กฎหมาย FCPA และกฎหมายต่อต้านการทุจริตของประเทศอื่น Ecolab และพนักงานของ Ecolab จะรับผิดชอบต่อการจ่ายเงินให้กับเจ้าหน้าที่ของรัฐที่ได้กระทำโดยบุคคลที่สามคนที่เราร่วมงานด้วย เพื่อหลีกเลี่ยงความรับผิดชอบและชื่อเสียงที่เสียหายของเรา พนักงานของ Ecolab จะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนการซื้อขายกับคนกลางซึ่งพบได้ที่ [นโยบายและขั้นตอนการต่อต้านการทุจริตของเรา](#) ก่อนทำการผูกขาดบุคคลที่สามที่ทำการซื้อขายกับเจ้าหน้าที่ของรัฐในนามเราเอง

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมนโยบายต่อต้านการตัดสินบนและต่อต้านการทุจริตของเรา โปรดดูที่ [นโยบายและขั้นตอนการต่อต้านการทุจริตของเรา](#). ถ้ามีข้อสงสัยเกี่ยวกับพฤติกรรมของใครก็ตามหรือบุคคลที่สามที่ทำงานในามนของ Ecolab ที่อาจจะไม่สอดคล้องกับนโยบายหรือขั้นตอนการต่อต้านการทุจริตของเรา ควรจะติดต่อฝ่ายกฎหมายหรือรายงานไปที่สายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ

## การตัดสินใจบนทางการค้า

นอกจากห้ามตัดสินใจบนแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐแล้ว Ecolab ยังห้ามตัดสินใจบนและทุจริตในการติดต่อซื้อขายด้วย พนักงานจะไม่เสนอหรือรับของมีค่าใด ๆ จากลูกค้า ผู้ที่มีแนวโน้มว่าจะมาเป็นลูกค้า ผู้จัดหาหรือบุคคลที่สามในกรณีที่ต้องการให้ได้มาซึ่งธุรกิจหรือข้อได้เปรียบที่ไม่ยุติธรรมสำหรับบริษัท ชื่อเสียงด้านความซื่อสัตย์ของเรานั้นสำคัญกว่าแนวโน้มที่จะได้เพิ่มขึ้นจากการซื้อขายที่ไม่เหมาะสมกับบุคคลหรือองค์กรอื่น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาอ้างอิงในส่วนของหลักปฏิบัติของเรา [การให้และการรับของขวัญ งานเลี้ยงสังสรรค์และการต้อนรับ](#).

## กิจกรรมทางการเมืองและการหาเสียง

Ecolab จะไม่สนับสนุนพรรคการเมืองหรือผู้สมัครทางการเมืองหรืออนุญาตให้ใช้อุปกรณ์อำนวยความสะดวกสำหรับกิจกรรมทางการเมืองนอกจากการกระทำเช่นนั้นเป็นการกระทำที่ถูกต้องกฎหมายและได้รับอนุมัติล่วงหน้า [ตามนโยบายความช่วยเหลือทางการเมือง](#). ในทำนองเดียวกัน ท่านไม่ควรจะทำการสนับสนุนทางการเมืองในชื่อของ Ecolab หรือในชื่อบริษัทสาขาหรือในเครือของเรา ถ้าท่านสนับสนุนทางการเมือง จไม่ได้รับเงินชดเชยไม่ว่าจะทั้งทางตรงหรือทางอ้อมสำหรับการสนับสนุนจาก Ecolab หรือบริษัทสาขาหรือในเครือ

Ecolab สนับสนุนพนักงานเคลื่อนไหวในชุมชนของตนเองและเข้าร่วมกระบวนการทางการเมือง ในฐานะพนักงาน ท่านควรจะแสดงความคิดเห็นส่วนบุคคลอย่างชัดเจนและการกระทำต่าง ๆ ทางการเมืองนั้นเป็นเรื่องของท่านเองไม่ใช่ของบริษัท

ในสหรัฐอเมริกา กิจกรรมหาเสียงทางการเมืองทั้งหมด รวมถึงการแถลงการหรือการติดต่อกับบุคคลที่เป็นรัฐบาลในนามของ Ecolab จะต้องประสานงานกับฝ่ายประชาสัมพันธ์ของรัฐบาลล่วงหน้า นอกสหรัฐอเมริกา กิจกรรมทั้งหมดที่เป็นการหาเสียงทางการเมืองหรือการพยายามโน้มน้าวเจ้าหน้าที่ของรัฐควรจะได้รับตรวจสอบกับฝ่ายบริหารในพื้นที่และฝ่ายกฎหมายก่อน

ถ้ามีคำถามหรือข้อสงสัยใจเกี่ยวกับนโยบายของ Ecolab ที่เกี่ยวกับการหาเสียงทางการเมืองหรือกิจกรรมทางการเมืองกรุณาติดต่อฝ่ายกฎหมายหรือฝ่ายความสัมพันธ์กับรัฐบาล สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาตรวจสอบที่ [ตามนโยบายความช่วยเหลือทางการเมือง](#), นโยบายต่อต้านการทุจริตของ Ecolab กระบวนการและหมวดหมู่ของหลักปฏิบัติ [การทำธุรกิจกับรัฐบาลของสหรัฐอเมริกา](#).

## คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของงานของ ผม/ฉัน ผม/ฉันมักจะทำงานกับตัวแทนในประเทศอื่นเพื่อช่วยเหลือในการแนะนำทางขึ้นตอนการทำสัญญากับรัฐบาล ผม/ฉัน สงสัยว่าเขาอาจจะตัดสินใจบนแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐในกรณีที่เข้าต้องการเร่งรัดบางสิ่งบางอย่าง ข้าพเจ้าควรทำอย่างไรดี ?

**ตอบ:** ถ้าเชื่อว่าตัวแทนทำในสิ่งที่ไม่ถูกต้องคือการให้สินบนในขณะที่เขาทำงานในนามของ Ecolab ท่านจะต้องหยุดการจ่ายเงินให้ตัวแทนในทันทีและรายงานเรื่องนี้แก่ฝ่ายกฎหมาย



## การทำธุรกิจกับรัฐบาลสหรัฐฯ

ในฐานะผู้จัดหาแก่รัฐบาลสหรัฐฯ Ecolab ปฏิบัติงานด้วยมาตรฐานทางสิ่งแวดล้อมที่สูง เพื่อเป็นการรับรองมูลค่าในการชำระภาษีที่ดีที่สุด และการจัดซื้อทั้งหมดที่ทำนั้นสอดคล้องกับนโยบายสาธารณะในปัจจุบัน รัฐบาลสหรัฐฯเคร่งครัดกับข้อบังคับสำหรับผู้รับเหมาและผู้รับเหมาช่วง

ในการทำธุรกิจกับรัฐบาลสหรัฐฯ Ecolab จะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับ กฎระเบียบ และข้อบังคับทางสัญญาที่บังคับใช้ทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นผู้รับเหมาหรือผู้รับเหมาช่วงแรกหรือไม่ก็ตาม สำคัญมากที่เราจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมดและเราจะต้องไม่เบี่ยงเบนข้อกำหนดโดยปราศจากการแจ้งให้ทราบที่ตรงเวลา หรืออนุมัติจากเจ้าหน้าที่ของรัฐ ตามที่ได้บังคับเอาไว้

## การเจรจาต่อรองสัญญาและการตั้งราคา

เมื่อ Ecolab ทำสัญญากับรัฐบาลของสหรัฐอเมริกา เราจะต้องให้ ราคาที่ถูกต้อง ครบถ้วนและข้อมูลอื่นๆตามความจริงอยู่ตลอดเวลา ในฐานะส่วนหนึ่งของการเจรจาต่อรองสัญญาของเรา เราจะต้องไม่ผิดหรือนำเสนอในแนวทางที่ทำให้เข้าใจผิดหรือข้อความในการติดต่อกับสัญญาของรัฐหรือผู้รับเหมา ในขั้นตอนของการเจรจาต่อรอง เราควรเตรียมพร้อมที่จะอธิบายความสำคัญของความเป็นจริงที่สำคัญทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับข้อเสนอสัญญาและสามารถรับรองความถูกต้องของข้อมูลที่เรานำเสนอได้ จะต้องให้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในการเตรียมพร้อมเพื่อการส่งมอบต่อรัฐบาลสหรัฐอเมริกา หากมีการเปลี่ยนแปลงใดๆที่มีผลต่อข้อมูลการตั้งราคาจะต้องรายงานต่อฝ่ายความสัมพันธ์กับรัฐบาลในทันที

ใบแจ้งหนี้ทั้งหมดที่ส่งให้รัฐบาลสหรัฐนั้นจะต้องถูกต้องตามบริการและสินค้า ปริมาณ และราคาในการสั่งซื้อ ข้อแตกต่างในข้อมูลการตั้งราคาของเราจะนำไปสู่ผลกระทบที่ร้ายแรงรวมถึงการจ่ายค่าปรับ, รวมทั้งบทลงโทษทางการเงินและค่าใช้จ่ายทางอาญาเป็นไปได้สำหรับ บริษัท และพนักงาน.

## ลักษณะจำเพาะของผลิตภัณฑ์และการทดสอบ

ในการบรรลุตามข้อบังคับของสัญญารัฐบาลของเรา ผลิตภัณฑ์ วัสดุและขั้นตอนการดำเนินการของเราจะต้องเป็นไปตามลักษณะจำเพาะที่บอกเอาไว้ในสัญญา ก่อนที่จะทำการเปลี่ยนแปลงข้อบังคับของสัญญาท่านจะต้องได้รับคำอนุมัติอันเป็นลายลักษณ์อักษรจากเจ้าหน้าที่ของรัฐผู้ที่ได้รับอนุมัติ

## การจ้างงานของเจ้าหน้าที่ของรัฐ ๕

รัฐบาลสหรัฐมีกฎระเบียบที่เฉพาะเจาะจงเพื่อช่วยป้องกันการขัดแย้งทางผลประโยชน์หรือแสดงให้เห็นถึงการขัดแย้งทางผลประโยชน์ ในส่วนของพนักงานที่กำลังจะลาออกหรือทำในขณะทีลาออกตำแหน่งรัฐบาลสหรัฐทำงานให้ผู้รับเหมาที่เป็นรัฐบาล ก่อนการพิจารณาจ้างงานหรือปรึกษาหารือเรื่องโอกาสในการจ้างงานกับพนักงานของรัฐในปัจจุบัน ไม่ว่าจะเป็พลเรือนหรือทหาร Ecolab จะต้องให้คุณรับการตรวจสอบจากฝ่ายทรัพยากรบุคคลและฝ่ายกฎหมาย

## ห้ามให้ของขวัญ เลี้ยงอาหารหรือเงินรางวัล

บางสิ่งบางอย่างที่ได้รับการพิจารณาแล้วว่าเป็นมารยาททางธุรกิจที่ปกติในตลาดการค้า ซึ่งได้รับการตีความแล้วว่าเป็นการพยายามโน้มน้าวใจที่ไม่เหมาะสม ดังนั้น คุณจะต้องไม่ให้สิ่งของมีค่าแก่พนักงานของรัฐหรือผู้รับเหมา หรือสมาชิกในครอบครัวของพวกเขา ข้อยกเว้นที่ได้รับอนุญาตได้จำกัดเอาไว้ดังต่อไปนี้: (ก) การให้สิ่งของที่เป็นการส่งเสริมตราสินค้าของ Ecolab ที่มีมูลค่าไม่มาก เช่น เขยือกกาแฟ หรือสิ่งของที่มีชื่อหรือ

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ถึงแม้ว่าสัญญาของเรากับรัฐบาลสหรัฐจะมีข้อบังคับซึ่งเราใช้ผู้จัดหาชิ้นส่วนๆหนึ่งของเรา เราพบว่าผู้จัดหารายอื่นที่สามารถจัดหาชิ้นส่วนได้ในราคาที่น้อยกว่าและเร็วกว่า เราจะใช้ผู้จัดหารายใหม่รายนี้ได้หรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ ถ้าไม่ได้รับแบบฟอร์มคำยินยอมที่เป็นลายลักษณ์อักษรจากเจ้าหน้าที่ของรัฐที่ได้รับอนุมัติ ในฐานะผู้รับเหมาหรือผู้ทำสัญญาของสหรัฐฯ เราจะต้องปฏิบัติตามข้อตกลงในสัญญาของเราและใช้ชิ้นส่วนที่ได้ระบุเอาไว้ภายใต้สัญญานั้น การเปลี่ยนแปลงใดๆก็ตามที่ปราศจากแบบฟอร์มการอนุมัติอันเป็นลายลักษณ์อักษรจากเจ้าหน้าที่ได้รับอนุมัติของรัฐซึ่งอาจจะนำไปสู่เหตุการณ์ที่รุนแรงสำหรับท่านและ Ecolab รวมทั้งค่าปรับและแนวโน้มการฟ้องร้องคดีอาญา



โลโก้ของ Ecolab (ข) การให้เครื่องดื่มประเภทให้ความสดชื่นเช่น เครื่องดื่มต่างๆที่ไม่มีแอลกอฮอล์ผสม กาแฟหรือโดนัทหรือตามโอกาสต่างๆที่มีการพบปะกันตามกิจกรรมทางธุรกิจและ (ค) การเข้าร่วมในกิจกรรมซึ่งได้รับการอนุมัติล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายกฎหมาย นอกจากนี้ ท่านจะต้องไม่เสนอ ให้ เรียกร้อง หรือรับสิ่งของมีค่าใดๆจากใครก็ตามที่เป็นการตอบแทนการพิจารณาตัดสินในสัญญาหรือผู้รับเหมาของสหรัฐอเมริกา

## ความซื่อสัตย์ทางการจัดซื้อ

พนักงานของ Ecolab จะต้องไม่หาข้อมูลการประมูลหรือข้อเสนอหรือข้อมูลอื่น ๆ (ตามที่ได้อธิบายเอาไว้ในนโยบายของ Ecolab และคู่มือการดำเนินการ) จากแหล่งใดก็ตามก่อนที่จะทำสัญญากับรัฐบาลหรือผู้รับเหมาที่เป็นเจ้าของข้อมูลนั้น ถ้าท่านเชื่อว่าท่านได้รับข้อมูลประเภทนี้หรือข้อมูลอื่น ๆ ที่ไม่เหมาะสม ข้อมูลลับหรือข้อมูลที่มีกรรมสิทธิ์ ท่านจะต้องหลีกเลี่ยงการใช้ข้อมูลไม่ว่าจะด้วยจุดประสงค์ใดก็ตามและไม่เปิดเผยข้อมูลกับบุคคลอื่น และท่านควรติดต่อฝ่ายกฎหมายในทันที

## ข้อบังคับหรือข้อกำหนดในการเปิดเผย

ในกรณีที่ต้องการส่งเสริมความโปร่งใสต่อสาธารณชนและสามารถตรวจสอบได้ กฎระเบียบกำหนดให้ Ecolab เปิดเผยหลักฐานที่เชื่อถือได้ซึ่งบริษัท (รวมถึงหลักปฏิบัติของบริษัท ส่วนบุคคล ตัวแทนหรือผู้รับเหมาช่วง) ซึ่งได้เกี่ยวข้องกับกระบวนการลงคะแนนของกฎหมายอาญาของสหพันธรัฐที่ว่าด้วยการข้องเกี่ยวกับการฉ้อโกง ความขัดแย้งทางผลประโยชน์ การตัดสินบนหรือการให้รางวัลตอบแทนหรือการลงคะแนนกฎหมายการต่อต้านการฉ้อโกงรัฐ เราจึงต้องทำการเปิดเผยการจ่ายมากกว่าที่ควรได้ของรัฐบาลตามเวลาที่เหมาะสม ถ้าท่านทราบเรื่องการจ่ายเงินเกินควรหรือการกระทำอื่น ๆ ซึ่งไม่ตรงกับข้อบังคับของ Ecolab ในฐานะคู่สัญญาหรือผู้รับเหมาช่วงของรัฐบาล จะต้องรายงานให้ฝ่ายกฎหมายทราบเรื่องในทันทีหรือผ่านทางสายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติของ Ecolab

## การตรวจสอบและการสอบสวน

มันคือนโยบายของเราที่จะให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่กับการสอบสวนหรือการตรวจสอบของรัฐบาลสหรัฐ ดังนั้นคุณจะต้องไม่ปรับเปลี่ยน ทำลายหรือปกปิดเอกสารใดก็ตามที่เกี่ยวข้องกับการตรวจสอบหรือการสอบสวนของรัฐบาล ในทำนองเดียวกัน ท่านจะต้องไม่กระทำการใดๆที่เป็นการขัดขวางการตรวจสอบหรือการสอบสวนของรัฐบาล

ถ้ามีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับนโยบายของ Ecolab ในส่วนของการทำงานกับรัฐบาลสหรัฐ ท่านควรติดต่อฝ่ายขายของรัฐบาลหรือฝ่ายกฎหมาย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาตรวจสอบที่ [นโยบายการทำสัญญากับรัฐบาลและคู่มือขั้นตอนการดำเนินการ](#).



## การทำธุรกรรมทางธุรกิจข้ามแดน

### การปฏิบัติตามข้อกำหนดการส่งออกสินค้า

ซึ่งคือนโยบายของ Ecolab ที่จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายการส่งออกและกฎระเบียบข้อบังคับของประเทศที่เราทำธุรกิจ กฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับเหล่านี้ซึ่งรวมถึงการจัดทำเอกสารข้อบังคับสำหรับการส่งออกเช่นเดียวกันกับกฎระเบียบข้อบังคับซึ่งจำกัดการส่งออกหรือการส่งออกโภคภัณฑ์ เทคโนโลยี และซอฟต์แวร์บางอย่างซ้ำๆหลายครั้ง กฎระเบียบการควบคุมการส่งออกอาจจะจำกัด – หรือต้องได้รับการอนุมัติหรือได้รับอนุญาตจากรัฐบาลก่อนสำหรับ – การส่งออกบางอย่าง ขึ้นอยู่กับสิ่งที่ถูกส่งออก ที่ที่ถูกส่งออก คนที่รับสินค้าที่ถูกส่งออก และจุดประสงค์ของการใช้สินค้าที่ถูกส่งออก

ซึ่งกฎหมายการควบคุมการส่งออกอาจจะแตกต่างกันออกไปตามประเทศซึ่ง Ecolab ทำธุรกิจ ในขณะที่ความเกี่ยวข้องขั้นต้นของกฎระเบียบการควบคุมคือการส่งออกผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ หรือเทคโนโลยีทางทหารหรืออาวุธ กฎระเบียบข้อบังคับยังบังคับใช้กับสินค้าที่ “ใช้สองทาง” และเทคโนโลยีที่ใช้ทั้งทางพาณิชย์และทางทหารหรืออาวุธ ยกตัวอย่างเช่น สารเคมีบางอย่างที่อาจจะถูกนำมาใช้เพื่อผลิตผลิตภัณฑ์เชิงพาณิชย์ แต่อาจจะใช้ไปในทางที่ผิดเพื่อผลิตอาวุธเคมีหรือยาที่ผิดกฎหมาย

กฎหมายการควบคุมการส่งออกของสหรัฐอเมริกายังบังคับใช้กับการส่งออกผลิตภัณฑ์ เทคโนโลยี และซอฟต์แวร์ที่มีต้นกำเนิดจากสหรัฐฯ จากประเทศที่ถูกส่งออกมาก่อนหน้านี้ ในบางกรณี กฎหมายเหล่านี้ยังบังคับใช้กับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตนอกสหรัฐอเมริกาซึ่งมีส่วนประกอบจากสหรัฐฯ หรือผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการควบคุมโดยตรงของสหรัฐฯ กฎระเบียบเหล่านี้ยังขยายความไปถึง “การส่งออกเพื่อชดใช้” ของเทคโนโลยีไปยังต่างประเทศ ถึงแม้ว่าบุคคลที่แสดงตัวจะอยู่ในสหรัฐอเมริกาก็ตาม ยกตัวอย่างเช่น “การส่งออกเพื่อชดใช้” ของเทคโนโลยีอาจจะเกิดขึ้น – และอาจจะต้องมีใบอนุญาต – ในการแลกเปลี่ยนทางเทคนิคกับพลเมืองของประเทศอื่นเมื่อบุคคลนั้นสำรวจสำนักงาน Ecolab ของสหรัฐฯ

## การจำกัดหรือการสั่งห้ามทางการค้า

เป็นนโยบายของ Ecolab ที่จะต้องปฏิบัติตามการจำกัดทางเศรษฐกิจกับสหรัฐฯ และการจำกัดทางการค้า และเพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมายที่คล้ายกันของประเทศอื่นไปจนถึงขอบเขตที่ไม่ตรงกับกฎหมายการจำกัดทางเศรษฐกิจและการสั่งห้ามทางการค้าของสหรัฐฯ เพื่อที่จะส่งเสริมนโยบายการต่างประเทศและป้องกันผลประโยชน์ของชาติและเป้าหมายอาจจะเป็นบุคคล นิติบุคคล หรือ ประเทศ ยกตัวอย่างเช่น สหรัฐอเมริกา ดำรงไว้ซึ่งการจำกัดการขยายไปยังประเทศที่ระบุซึ่งถูกระบุว่าสนับสนุนการก่อการร้าย เช่นเดียวกับบุคคลและนิติบุคคลที่มีส่วนร่วมกับประเทศนั้นๆ หรือคนที่ถูกจำกัดสำหรับนโยบายต่างประเทศอื่น ๆ หรือเหตุผลด้านความปลอดภัยของชาติ

## การปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือข้อกำหนดของการนำเข้า

Ecolab นำเข้าสินค้าหลากหลายจากทั่วโลก และเราบังคับให้ปฏิบัติตามกฎหมายด้านศุลกากรและกฎระเบียบข้อบังคับของแต่ละประเทศในประเทศที่สินค้านั้นๆถูกนำเข้า กฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับเหล่านี้จะต้องสมบูรณ์และตรงตามการจัดทำเอกสารของประเทศต้นทาง การแยกประเภทพิกัดอัตราภาษีศุลกากรและมูลค่าของสินค้าที่ถูกส่งออก อาจจะมีการบังคับใช้ข้อบังคับเพิ่มเติมกับการนำเข้าสินค้าที่มีการควบคุมสูง เช่น สารชีวภาพ ยาและอุปกรณ์ทางการแพทย์ อาจจะมีการบังคับให้ทำเครื่องหมายพิเศษหรือติดป้าย และการนำเข้าสารเคมีจะต้องสอดคล้องกับกฎหมายที่บังคับใช้กับการจัดเก็บสารเคมีในสหรัฐหรือที่อื่นๆ

## ข้อกำหนดการต่อต้านสินค้า

Ecolab ไม่อนุญาตให้เข้าร่วมหรือให้ความร่วมมือกับการต่อต้านสินค้าต่างประเทศซึ่งไม่ถูกจำกัดหรือได้รับอนุมัติโดยประเทศสหรัฐอเมริกา รวมไปถึงการต่อต้านสินค้ากลุ่มอาหรับของประเทศอิสราเอล ตัวอย่างของพฤติกรรมที่ไม่ได้รับอนุญาตประกอบด้วย:

- ▶ การปฏิเสธหรือการเห็นชอบที่จะปฏิเสธการทำธุรกิจกับบริษัทที่ถูกต่อต้านหรือในประเทศที่ถูกต่อต้าน
- ▶ การปฏิเสธหรือการบังคับให้บุคคลปฏิเสธที่จะจ้างงาน – หรือไม่เช่นนั้นก็ต่อต้านการแบ่งแยก - บุคคลที่อยู่ในสหรัฐซึ่งแบ่งแยกตาม เชื้อชาติ ศาสนา เพศหรือชาติที่เป็นต้นกำเนิด
- ▶ การปรับแต่งข้อมูลเกี่ยวกับเชื้อชาติ ศาสนา เพศหรือชาติต้นกำเนิดของบุคคลที่เป็นพลเมืองของสหรัฐ
- ▶ การปรับแต่งข้อมูลว่าบุคคลนั้นมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจภายในประเทศที่ถูกต่อต้าน

เราจะต้องรายงานคำร้องขอต่อต้านสินค้าต่อรัฐบาลสหรัฐ รวมทั้งไปรับเอกสารที่ประกอบด้วยการต่อต้านสินค้าในภาษาที่เกี่ยวข้อง

ในฐานะพนักงาน เราจะต้องปฏิบัติตามนโยบายและกระบวนการดำเนินงานของ Ecolab ซึ่งบังคับใช้กับการทำธุรกรรมทางธุรกิจอย่างกว้างขวาง ถ้าท่านเกี่ยวข้องในการรายงานหรือกระบวนการรายงาน ท่านจะต้องตระหนักถึงการปฏิบัติให้สอดคล้องกับนโยบายและกระบวนการดำเนินงานทางการค้าของเรา สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมหรือถ้ามีคำถาม กรุณาติดต่อฝ่ายงานกฎระเบียบข้อบังคับหรือฝ่ายกฎหมาย



## การแข่งขันอย่างเป็นธรรม

### การแข่งขันที่เป็นธรรม

ที่ Ecolab เราเชื่อในอิสระทางการแข่งขันและต่อสู้เพื่อเอาชนะคู่แข่งอย่าง  
บริสุทธิ์ใจและการดำเนินธุรกิจที่ยุติธรรม ในความสัมพันธ์กับลูกค้า ผู้จัดหา  
และคู่แข่งของเรา เราไม่ควรได้ประโยชน์อย่างไม่เป็นธรรมหรือบิดเบือน  
ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจและผลิตภัณฑ์ของเราแบบผิดๆ นอกจากนั้น เราควร  
หลีกเลี่ยงการทำผิดหรือข้อความที่ทำให้เกิดการเข้าใจที่ผิดๆเกี่ยวกับคู่แข่ง  
หรือผลิตภัณฑ์ของพวกเขา ชื่อเสียงของ Ecolab ในด้านความยุติธรรมและ  
ความไว้วางใจนั้นเป็นสิ่งที่มีความสำคัญที่จะเสี่ยงด้วยการทำพฤติกรรมเช่นนั้น



เป็นนโยบายของเราที่พนักงานของเราไม่ควรจะติดต่อกับคู่แข่ง กิจกรรมทางธุรกิจใดก็ตามที่เกี่ยวข้องกับการติดต่อค้าหรือการติดต่อที่ไม่ปกติกับคู่แข่ง - ไม่ว่าจะเป็นการประชุม (เช่นการประชุมสมาคมทางการค้า) ทางโทรศัพท์หรือหรือการโต้ตอบ - จะต้องได้รับการอนุมัติจากหัวหน้างานและฝ่ายกฎหมาย

การช่วยเหลือเพื่อให้ความมั่นใจว่าการแข่งขันทางการค้าในตลาดนั้นเป็นไปอย่างยุติธรรม หลายๆประเทศ (รวมทั้งสหรัฐฯ) มีกฎหมายที่อนุรักษ์ระบบขององค์กรและการแข่งขันที่อยู่บนพื้นฐานของตัวควบคุมทางเศรษฐกิจ กฎหมายเหล่านี้จะห้ามการทำธุรกิจที่ขัดขวางหรือรบกวนการแข่งขันที่อิสระ

ที่ Ecolab เราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้อย่างเต็มที่ รวมทั้งกฎหมายต่อต้านการผูกขาดของสหรัฐฯ และระลึกเอาไว้ในใจอยู่เสมอในขณะที่ทำงาน โดยไม่คำนึงว่าจะทำงานอยู่ฝ่ายขายหรือมีเพื่อนที่ทำงานให้กับคู่แข่ง ท่านควรจะจำไว้ว่าการเจรจาบางอย่างที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจระหว่างคู่แข่งนั้นเป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้อง

กฎหมายสำหรับบางประเทศ รวมทั้งสหรัฐฯ กำหนดการลงโทษทางอาญาสำหรับบุคคลที่ฝ่าฝืนกฎหมายการต่อต้านการผูกขาดหรือกฎหมายการแข่งขัน การฝ่าฝืนกฎหมายการต่อต้านการผูกขาดหรือการแข่งขันทางการค้านั้นอาจจะส่งผลให้ทั้งบริษัทและพนักงานถูกปรับ

ก่อนปฏิบัติ และโดยเฉพาะก่อนการว่าจ้างพนักงานเก่าหรือในปัจจุบันของคู่แข่ง ให้ปรึกษาหารือกับฝ่ายกฎหมายก่อน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับกฎหมายต่อต้านการผูกขาดและกฎหมายว่าด้วยการแข่งขันทางการค้า กรุณาดูที่นโยบาย [ต่อต้านการผูกขาดของ Ecolab](#) และ [คู่มือการปฏิบัติตามกฎหมายการต่อต้านการผูกขาด](#).

## เราจะต้องจำไว้ว่า

พนักงานของ Ecolab ไม่ควรเข้าร่วมกิจกรรมการต่อต้านความสามารถทางการค้าหรือกิจกรรมกับคู่แข่ง ซึ่งรวมถึง:

- การปรับเปลี่ยนอุปกรณ์หรือเครื่องมือ
- ความผิดในการเข้าแทรกแซงหรือการรบกวนความสัมพันธ์ในสัญญา
- การควบคุมหรือกำหนดการประมูลราคา
- การแบ่งแยกราคา
- การคว่ำบาตรทางดินแดน
- การแบ่งส่วนลูกค้าหรือตลาด
- การตั้งราคาสินค้า
- การจำกัดสินค้าหรือโควตา
- การกำหนดราคาสินค้าในทางปฏิบัติที่ไม่ยุติธรรม
- การพยายามที่จะผูกขาดตลาด
- การแลกเปลี่ยนผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน
- พฤติกรรมการบังคับซื้อฟอง
- การกำหนดราคาขายปลีก

ถ้ามีคำถามเกี่ยวกับกิจกรรมหรือการปฏิบัติที่เฉพาะเจาะจง คุณท่านควรจะพูดคุยกับหัวหน้างานหรือฝ่ายกฎหมาย

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ผม/ฉัน ทำงานนอกสถานที่และมีการประสานงานกับลูกค้าและคนที่มาเป็นลูกค้า ยุทธวิธีที่จะเข้าใจคู่ต่อสู้ได้ดีขึ้นนั้น ผม/ฉัน ได้รับอนุญาตให้ถามและรวบรวมข้อมูลจากคู่แข่งของ Ecolab หรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ จะต้องไม่ใช่ทั้งการผิดศีลธรรมจรรยาและผิดต่อกฎหมายเพื่อให้ได้มาหรือรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่ง รวมทั้งการสอบถามบุคคลที่จะมาเป็นลูกค้าด้วย แทนที่จะทำเช่นนั้น ควรจะกระทำการที่ยุติธรรมและไม่ก่อให้เกิดความเข้าใจผิดในตัวท่านเอง ควรจะปรึกษาหารือฝ่ายกฎหมายในทันทีที่ท่านทราบถึงการกระทำที่ไม่ถูกต้องของการสืบข้อมูลลับ

**ถาม:** เดือนหน้า ผม/ฉันจะเข้าร่วมสมาคมการค้าและ ผม/ฉัน ทราบว่าคู่แข่งของเราก็มีการวางแผนที่จะเข้าร่วมประชุมด้วย ถือเป็นเรื่องที่เหมาะสมหรือไม่ที่ ผม/ฉันจะสอบถามคู่แข่งเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ของพวกเขา?

**ตอบ:** ไม่เหมาะสมอย่างแน่นอน ในขณะที่มีการประชุมสมาคมการค้าและมีการปรึกษาหารือในเรื่องฟังก์ชันที่สำคัญในการส่งเสริมการแข่งขันข้อมูลและการปรึกษาหารือเรื่องการพัฒนาใหม่ๆ พวกเขาได้หยิบยกกฎหมายการแข่งขันทางการค้าและความกังวลใจเรื่องกฎหมายต่อต้านการผูกขาดขึ้นมาพูดคุยด้วย ในฐานะผู้เข้าร่วมการประชุมในนามของบริษัท ท่านควรหลีกเลี่ยงการสนทนาเรื่องราคา ส่วนลด ข้อตกลงและเงื่อนไขต่างๆในการขาย ลักษณะจำเพาะของผลิตภัณฑ์หรือการรับประกัน ถ้าท่านตระหนักหรือรับทราบถึงการสนทนานั้น ขอตัวออกมาในทันทีและติดต่อฝ่ายกฎหมาย

## การรวบรวมข้อมูลคู่แข่ง

การพัฒนาความสามารถทางการแข่งขันและการตรวจสอบข้อมูลสาธารณะเกี่ยวกับคู่แข่งของเรานั้นเป็นสิ่งสำคัญ แหล่งข้อมูลที่ถูกต้องตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับคู่แข่งนั้นมีอยู่หลากหลายซึ่งสามารถช่วยให้ประเมินผลิตภัณฑ์ การบริการและวิธีการตลาดของพวกเขาได้ แหล่งที่ถูกต้องนั้นจะประกอบด้วยข้อมูลจากลูกค้า ข้อมูลที่ถูกตีพิมพ์หรือในโดเมนสาธารณะและข้อมูลหรือผลิตภัณฑ์ตัวอย่างที่ได้รับอย่างถูกต้องตามกฎหมายจากผู้ที่เป็นเจ้าของหรือบุคคลที่สามที่ได้รับอนุญาต

อย่างไรก็ตาม การพัฒนาความสามารถทางการแข่งขันนั้น ท่านจะต้องเคารพความลับทางการค้าและหลีกเลี่ยงการรวบรวมหรือได้มาซึ่งข้อมูลที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้องตามกฎหมายซึ่งเป็นข้อมูลของคู่แข่งหรือลูกค้า ท่านจะต้องเข้าใจถึงความมีและไม่มีจริยธรรมถูกหรือผิดกฎหมายและการใช้ข้อมูลทางการค้า การจารกรรม การลักขโมย การดักฟังนั้นเป็นสิ่งที่ไม่ได้รับอนุญาต ในทำนองเดียวกัน ไม่อนุญาตให้ทำการสัมภาษณ์หรือการจ้างงานพนักงานของคู่แข่งเพื่อให้ได้มาซึ่งข้อมูลลับหรือการเข้าถึงเมลอิเล็กทรอนิกส์โดยไม่ได้รับอนุญาตหรือการติดต่อสื่อสารใดๆก็ตามที่เป็นความลับกับลูกค้า ถ้าได้รับข้อมูลของคู่แข่งที่มีตราประทับว่าเป็นความลับ หรือเชื่อว่ามันเป็นความลับให้ปรึกษาฝ่ายกฎหมายโดยทันที

ความหมายทั่วไปของการรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่งและลูกค้าฝ่ายสมาคมการค้า Ecolab สนับสนุนให้เข้าร่วมสมาคมการค้าสำหรับจุดประสงค์ในการจัดทำมาตรฐานทางอุตสาหกรรมที่ถูกต้องตามกฎหมายพร้อมกับการปรึกษาหารือในบางเรื่องที่เกี่ยวข้องที่เหมาะสม โดยเฉพาะ ท่านไม่ควรเข้าร่วมสมาคมใดๆที่เผยแพร่ข้อมูลหรือสถิติการตั้งราคาทั้งในปัจจุบันและอนาคต พยายามที่จะทำการเสถียรภาพอุตสาหกรรมอย่างไม่ถูกต้องโดยการร่วมมือกับคู่แข่งหรือสนับสนุนการปรับราคาให้เท่ากันกับคู่แข่งหรือการลดราคาของการแข่งขัน สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการเข้าร่วมในสมาคมทางการค้า ให้ติดต่อฝ่ายกฎหมาย



## การหลีกเลี่ยงการค้าภายใน

ในระหว่างการทำงาน ท่านอาจจะรับทราบข้อมูลซึ่งยังไม่เปิดเผยสู่สาธารณะและเป็นข้อมูลที่สำคัญพอที่จะมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของใครบางคนในการซื้อหรือขายหุ้นของ Ecolab ข้อมูลประเภทนี้มักจะถูกลักขังหรือพุดถึงในนาม “ข้อมูลภายในที่ยังไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ”

ในฐานะพนักงาน ท่านจะต้องไม่ซื้อหรือขายหุ้นของ Ecolab ในระหว่างการประมวลผลข้อมูลภายในเกี่ยวกับ Ecolab ในทำนองเดียวกัน ถ้าในขณะที่ทำงานอยู่และทราบเรื่องข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลสาธารณะเกี่ยวกับบริษัทกับบุคคลที่เราทำธุรกิจ ท่านไม่ควรทำการค้ากับบริษัทที่เป็นเจ้าของความลับนั้นจนกว่าข้อมูลนั้นจะเป็นข้อมูลสาธารณะ การไม่รับทราบถึงข้อห้ามนี้อาจจะทำให้ท่านและบริษัทได้รับโทษทั้งทางแพ่งและทางอาญา

## เราจะต้องจำไว้ว่า

ข้อมูลภายในมีอยู่หลายรูปแบบ ในฐานะพนักงานของ Ecolab เราจะต้องไม่ตัดสินใจซื้อหรือขายหุ้นตามข้อมูลภายใน ด้านล่างนี้คือตัวอย่างของข้อมูลที่เป็นข้อมูลภายใน:

- การย่อหรือการขยายปฏิบัติการที่สำคัญ
- ผลลัพธ์ทางการเงินหรือข้อมูลที่เป็นการระบุถึงการคาดการณ์ทางการเงินที่จะเพิ่มขึ้นหรือลดลง
- ผลิตภัณฑ์ใหม่หรือบริการใหม่ที่มีความสำคัญ
- การได้มาหรือแนวโน้มที่จะได้มาซึ่ง (เช่น การควบกิจการ การทำคำเสนอซื้อหุ้นต่อผู้ถือหุ้นทั่วไปหรือข้อเสนอการร่วมทุนทางการค้าเป็นต้น)
- การเปลี่ยนแปลงในการบริหารหรือการควบคุมหลัก
- การขายหรือหนึ่งค่างหรือความปลอดภัยในกรรมสิทธิ์หุ้นส่วนในบริษัทห้างร้าน
- การได้มาหรือสูญเสียผู้จัดหา ลูกค้าหรือสัญญาที่สำคัญ
- การเริ่มต้นหรือการจัดการการฟ้องร้อง
- กำลังจะล้มละลายหรือถูกสั่งพิทักษ์ทรัพย์
- ปัญหาด้านสิ่งแวดล้อมที่สำคัญ

ตัวอย่างเพิ่มเติมสำหรับข้อมูลที่น่าจะเป็นข้อมูลภายใน กรุณาตรวจสอบที่ [นโยบาย การค้าภายในของเรา](#).

และท่านไม่ได้รับอนุญาตให้ส่งต่อข้อมูลภายในไปยังบุคคลอื่น (รวมทั้งพนักงานคนอื่น ญาติหรือเพื่อน) คนที่ไม่มีเหตุผลที่เกี่ยวข้องกับงานทำงานและไม่มีเหตุผลที่จะต้องทราบข้อมูล ถ้าท่านมีข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะซึ่งอาจจะมีอิทธิพลต่อพนักงานหรือบุคคลอื่น ๆ ที่จะซื้อหรือขายหุ้นของบริษัท ท่านไม่ควรจะเปิดเผยข้อมูล

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาตรวจสอบที่ [นโยบายการค้าภายในของเรา](#). ถ้ามีคำถามเกี่ยวกับการกระทำที่เฉพาะที่อาจจะเป็นการฝ่าฝืนนโยบาย ให้ติดต่อฝ่ายกฎหมาย

### รายชื่อข้อมูลภายใน

ในการกำหนดหรือระบุว่าข้อมูลใดคือข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ท่านควรถามตนเองด้วยคำถามต่อไปนี้:

- ▲ ข้อมูลถูกเปิดเผยต่อสาธารณะโดยการแถลงข่าวหรือในรูปแบบอื่น ๆ หรือไม่?
- ▲ ข้อมูลที่ ผม/ฉัน ได้รับทราบนั้นเกี่ยวกับบริษัท (หรือบริษัทอื่น) ทำให้ ผม/ฉัน ต้องการซื้อหรือขายความปลอดภัยของบริษัทหรือไม่?
- ▲ ถ้าหนังสือพิมพ์ได้ตีพิมพ์สิ่งที่ ผม/ฉัน รับทราบ มันจะเป็นสาเหตุที่ทำให้มูลค่าความปลอดภัยของบริษัท (หรือบริษัทอื่น) เพิ่มขึ้นหรือลดลงหรือไม่?
- ▲ ข้อเสนอทางการค้าแสดงให้เห็นว่ารัฐบาลเป็นโจทย์ได้อย่างไรถ้าอยู่ภายใต้การสอบสวน?





## การปกป้องและการใช้ทรัพย์สินและสินทรัพย์ของ Ecolab อย่างถูกต้อง

### สินทรัพย์ทางกายภาพหรือจับต้องได้

เราแต่ละคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการคุ้มครองและปกป้องสินทรัพย์ของ Ecolab รวมทั้งทรัพย์สินทางการเงิน ความลับทางการค้าและข้อมูลกรรมสิทธิ์อื่น ๆ เช่นเดียวกันกับสินทรัพย์ที่จับต้องได้ต่างๆ แหล่งทรัพยากร เช่น วัตถุดิบ อุปกรณ์ อุปกรณ์และเทคโนโลยีสำนักงานที่มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในธุรกิจเท่านั้นและจะต้องป้องกันการถูกขโมย สูญหาย การใช้ในทางที่ผิด ซึ่งขึ้นอยู่กับเราแต่ละคนที่จะช่วยพิจารณาหรือบ่งบอกว่าการใช้ทรัพย์สินที่จับต้องได้นั้นไม่สอดคล้องกับนโยบายของ Ecolab ผู้จัดการของ Ecolab ได้เน้นย้ำข้อบังคับในการควบคุมและการปกป้องสินทรัพย์ที่จับต้องได้ของเราเอาไว้



# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ผม/ฉัน เป็นพนักงานใหม่และพบว่าเพื่อนร่วมงานของ ผม/ฉัน เอาผลิตภัณฑ์ของลูกค้าแบบราคาขั้นต่ำไปให้ลูกค้ารายอื่นเพื่อความพึงพอใจเรื่องต้นทุน เรื่องนี้ได้รับอนุญาตให้ทำหรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ การกระทำนี้เป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้องต่อสิทธิประโยชน์ของบริษัทและส่งผลกระทบต่อความสามารถในการทำกำไรของบริษัท ควรบอกกล่าวปัญหานี้กับหัวหน้างานหรือฝ่ายกฎหมาย

**ถาม:** นอกเหนือจากบทบาทหน้าที่ที่ Ecolab ของผม/ฉันแล้ว ผม/ฉัน ยังเป็นอาสาสมัครของคณะกรรมการการระดมทุนที่โรงเรียนของลูกสาว ผม/ฉันด้วย ผม/ฉัน สามารถพิมพ์สื่อและใบปลิวที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางโรงเรียนในระหว่างการทำงานได้หรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ ในขณะที่ Ecolab อาจอนุญาตให้พนักงานสามารถคงไว้ซึ่งบทบาทหน้าที่นอกเหนือจากตำแหน่งหน้าที่ การทำงานของตนแล้ว ท่านไม่ควรใช้อุปกรณ์หรือทรัพยากรของบริษัท เช่น เครื่องพิมพ์หรือกระดาษสำหรับพิมพ์ที่ไม่ใช่เรื่องงาน นอกจากจะได้รับการอนุมัติจากหัวหน้างาน

## ระบบการสื่อสาร

สำหรับพวกเราหลายๆ คน การใช้อินเทอร์เน็ต โทรศัพท์ และระบบอีเมลของบริษัทนั้นถือเป็นเรื่องทั่วๆ ไปที่เรากฎกติกันของเรา พนักงานที่เข้าถึงระบบการสื่อสารและเครือข่ายของบริษัทนั้นมีหน้าที่รับผิดชอบต่อพฤติกรรมที่มีมาตรฐานสูงสุดอยู่ตลอดเวลา ระบบเหล่านี้มีจุดประสงค์เพื่อธุรกิจ ในขณะที่การใช้งานส่วนบุคคลที่ถูกจำกัดการใช้งานอาจจะเป็นสิ่งที่ยอมรับได้ ซึ่งไม่ควรจะเป็นสิ่งที่ไม่เหมาะสมหรือเป็นการรบกวนความสามารถในการทำงานของท่าน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม ดูนโยบาย [การสื่อสารทางอิเล็กทรอนิกส์ของ Ecolab](#) และ [นโยบายสื่อสังคม](#).

เพื่อเป็นการให้ความมั่นใจว่าระบบการสื่อสารและเครือข่ายของเราถูกใช้เพื่อจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมาย Ecolab สงวนสิทธิ์ในการเข้าถึง ตรวจสอบหรือตรวจสอบความสงสัยในการใช้งานอย่างสม่ำเสมอ การตรวจสอบการปฏิบัติเหล่านี้จะต้องสอดคล้องกับนโยบายของบริษัทและขอบเขตของกฎหมายท้องถิ่น พนักงานของ Ecolab ที่ใช้ระบบหรือเครือข่ายไปในทางที่ผิดจะต้องถูกลงโทษทางวินัย ไปจนถึงการสิ้นสุดการจ้างงาน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ถูกต้อง กรุณาตรวจสอบ [นโยบายเทคโนโลยีสารสนเทศของบริษัท](#).

## ข้อมูลลับและข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญา

ข้อมูลที่เราเข้าถึงอาจจะเป็นข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาหรือข้อมูลลับ Ecolab ถือว่าข้อมูลลับและข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาของเราเป็นสิ่งที่มีความสำคัญ ในฐานะพนักงาน เราจะต้องปกป้องและคุ้มครองข้อมูลจากผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาตหรือจากการเปิดเผยข้อมูล ตัวอย่างข้อมูลลับและข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาของ Ecolab ประกอบด้วย:

- ▲ สถิติระยะยาว
- ▲ แผนการพัฒนาผลิตภัณฑ์
- ▲ บันทึกส่วนบุคคล
- ▲ แผนการขาย
- ▲ แผนการตลาด
- ▲ แผนการติดต่อสื่อสาร
- ▲ ข้อมูลทางการเงิน
- ▲ ความสามารถในการแข่งขัน
- ▲ รูปแบบหรือนิสัยในการซื้อของลูกค้า
- ▲ แผนการซื้อหรือขายบริษัท
- ▲ วิธีการผลิต

ในฐานะพนักงาน เราจะต้องไม่ใช่ข้อมูลลับหรือข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาของบริษัทสำหรับการได้มาส่วนบุคคลในขณะที่ท่านเป็นพนักงานของ Ecolab หรือหลังจากที่ได้ลาออกจากบริษัทแล้ว การเปิดเผยข้อมูลลับหรือข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาโดยไม่ได้รับอนุญาตสามารถทำลายมูลค่าของข้อมูลและ/หรือให้ผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรมแก่ผู้อื่นได้ ดังนั้น มันเป็นหน้าที่รับผิดชอบของคุณที่จะให้ความมั่นใจว่าข้อตกลงที่เป็นความลับ/ข้อตกลงที่ไม่เปิดเผยนั้นยังคงเป็นความลับและจำกัดการเปิดเผยเฉพาะบุคคลที่มีความจำเป็นต้องรับทราบเท่านั้น ท่านต้องเคารพและปกป้องความมั่นใจของผู้จัดหาลูกค้าของเราโดยการไม่เปิดเผยข้อมูลลับหรือข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาของพวกเขาด้วย

ถ้าท่านรับทราบข้อมูลลับหรือข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินของ Ecolab จะต้องรายงานฝ่ายกฎหมายในทันที

## ทรัพย์สินทางปัญญา

แผนการผลิต สิทธิบัตร ลิขสิทธิ์ ความลับทางการค้าและขั้นตอนการทำงานของ Ecolab — ทรัพย์สินทางปัญญา — คือสินทรัพย์ที่มีมูลค่าที่เราจะต้องป้องกันความปลอดภัยพนักงานของ Ecolab ทุกคนจะต้องปฏิบัติตามให้สอดคล้องกับกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้เพื่อช่วยให้เราปกป้องทรัพย์สินทางปัญญาของเรา โดยการปฏิบัติตามกฎหมาย เราได้ช่วยปกป้องการค้นคว้าวิจัย ความคิดเห็น กระบวนการและผลิตภัณฑ์ของ Ecolab จากการถูกขโมยหรือใช้ในทางที่ผิด — และในการทำเช่นนั้น เราได้ช่วยให้ความมั่นใจว่าพวกเขาจะมีข้อมูลไว้ใช้สำหรับนวัตกรรมในอนาคต

ในฐานะพนักงาน ต้องเคารพต่อสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลอื่นด้วย เป็นนโยบายของเราที่จะไม่ฝ่าฝืนในการรับรู้ถึงทรัพย์สินทางปัญญาของบริษัทอื่นและจะต้องได้รับอนุญาตหรือมีใบอนุญาตก่อนทำสำเนาหรือคัดลอก ใช้งานหรือแจกจ่ายทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลอื่น

การฝ่าฝืนกฎหมายที่ว่าด้วยทรัพย์สินทางปัญญาสามารถทำลายบริษัทได้ ท่านควรตรวจสอบกับหัวหน้างานหรือฝ่ายกฎหมายถ้ามีคำถามหรือข้อกังวลใจเกี่ยวกับการป้องกันและใช้ทรัพย์สินทางปัญญาของ Ecolab

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** เมื่อไม่นานมานี้ ผม/ฉัน ทราบว่าเพื่อนร่วมงานในแผนกของผม/ฉัน ใช้เวลาส่วนใหญ่ไปกับเว็บไซต์การติดต่อสื่อสาร ทั้งหมดที่มีโปรเจกต์ที่ค้างค้างอยู่จำนวนมาก การทำเช่นนี้ภายใต้นโยบายของ Ecolab ได้รับอนุญาตหรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ บุคคลที่ใช้ทรัพยากรของบริษัท (รวมทั้ง อินเทอร์เน็ตและอีเมล) ควรจะถูกจำกัดและไม่เป็นการรบกวนหน้าที่รับผิดชอบในการทำงานด้วย ในกรณีของเพื่อนร่วมงาน เขาหรือเธอใช้เวลาในเว็บไซต์ติดต่อสื่อสารเป็นเรื่องที่มากเกินไป จะยอมรับได้และสามารถนำไปสู่การนำไวรัสมาติดคอมพิวเตอร์ได้ ควรรายงานปัญหากับหัวหน้างานหรือตัวแทนฝ่ายทรัพยากรบุคคล



## การให้ความมั่นใจเรื่องความเป็นส่วนตัวและการ ป้องกันความปลอดภัยของข้อมูล

### ข้อมูลและการป้องกันความปลอดภัยของข้อมูล

Ecolab รักษาข้อมูลที่ละเอียดอ่อนและข้อมูลอื่นๆที่มีค่าต่อบริษัท ข้อมูลนี้จะต้องไม่ตกอยู่ในมือของคนอื่น Ecolab มีนโยบายที่เคร่งครัดและกระบวนการที่ช่วยปกป้องข้อมูลที่ละเอียดอ่อนหรือข้อมูลลับ รวมทั้งข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์ที่ถูกจัดเก็บในระบบของเรา

พนักงานทุกคนมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายการป้องกันข้อมูลส่วนตัวของ Ecolab พนักงานที่สามารถเข้าถึงข้อมูลที่ละเอียดอ่อนหรือข้อมูลลับคือคนที่ได้รับอนุญาตเนื่องมาจากเป็นส่วนหนึ่งในงานของพวกเขาเท่านั้น เมื่อไหร่ก็ตามที่ Ecolab ได้รับคำร้องขอให้เปิดเผยหรือแชร์ข้อมูลลับหรือข้อมูลที่ละเอียดอ่อนที่ถูกจัดเก็บในระบบของเรา การเปิดเผยจะต้องเป็นไปตามความเหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมาย

## ข้อมูลของลูกค้าและผู้จัดหา

เรามีข้อบังคับในการปกป้องความเป็นส่วนตัวของข้อมูลซึ่งลูกค้าและผู้จัดหาของเราได้แบ่งปันกับเรา ซึ่งสอดคล้องกับนโยบายของ Ecolab และกฎหมายการปกป้องข้อมูลพนักงานของ Ecolab ที่มีความจำเป็นทางธุรกิจเท่านั้นที่สามารถเข้าถึงข้อมูลหรือใช้ข้อมูลของลูกค้าหรือผู้จัดหา เมื่อต้องการเข้าถึงหรือใช้ข้อมูลของลูกค้าหรือผู้จัดหาซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของงาน ท่านควรจะทำเช่นนั้นภายในขอบเขตที่ธุรกิจของท่านได้จำกัดเอาไว้เท่านั้น และใช้ความระมัดระวังอย่างมากที่จะไม่ก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อความปลอดภัยหรือข้อมูลที่ละเอียดอ่อนที่เรารักษาเอาไว้ นโยบายนี้ยังบังคับใช้กับผู้จำหน่ายที่ได้จำกัดจำนวนเอาไว้และบุคคลที่สามที่ Ecolab อนุญาตให้เข้าถึงข้อมูลของผู้จัดหาหรือลูกค้าเท่านั้น

## ความเป็นส่วนตัวของพนักงาน

เพื่อปฏิบัติการที่มีประสิทธิภาพของเรา Ecolab อาจรวบรวม รักษาและแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลที่เหมาะสมบางอย่างของท่าน เราจะเคารพและปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเต็มขอบเขตภายใต้กฎหมายการปกป้องข้อมูลที่บังคับใช้ เราเข้าใจว่าการสูญหายหรือการใช้ข้อมูลที่ละเอียดอ่อนที่เป็นของคุณอย่างไม่ถูกต้องนั้นอาจจะนำไปสู่เหตุการณ์ที่ไม่ต้องการ รวมทั้งการขโมยอัตลักษณ์และการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นอันตรายและข้อมูลที่ก่อให้เกิดความอับอาย

แค่เคารพต่อบริษัทและปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของท่านเป็นหน้าที่รับผิดชอบของพนักงานที่จะจัดการกับข้อมูลส่วนบุคคลของเพื่อนร่วมงานของท่านด้วยความใส่ใจอย่างสูงสุดเพื่อปกป้องความเป็นส่วนตัวของพวกเขา

## คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของงาน ผม/ฉัน บันทึกข้อมูลที่ละเอียดอ่อนซึ่งเป็นข้อมูลของลูกค้าและผู้จัดหาเอาไว้ในแล็ปท็อป ในระหว่างการเดินทางทางธุรกิจ ผม/ฉัน ได้ลืมแล็ปท็อปเอาไว้ในรถแท็กซี่ และผม/ฉัน เกรงว่า บุคคลภายนอกอาจจะเข้าถึงข้อมูลลับบางอย่างได้ ข้าพเจ้าควรทำอย่างไรดี ?

**ตอบ:** คุณควรติดต่อฝ่ายสารสนเทศของ Ecolab ทันทีและแจ้งฝ่ายกฎหมายว่าคุณทำแล็ปท็อปหาย ท่านเชื่อว่าข้อมูลที่ละเอียดอ่อนที่ถูกบันทึกไว้ได้หายไป ถูกขโมย หรือถูกใช้ไปในทางที่ผิด เมื่อทำการบันทึกข้อมูลที่ละเอียดอ่อนในแล็ปท็อปของคุณ จะต้องใช้มาตรการการป้องกันความปลอดภัยต่อข้อมูลอย่างเหมาะสม มาตรการนั้นๆ รวมทั้งการใช้รหัสผ่านที่ยากต่อการแกะรอยและการเข้ารหัส





## การติดต่อสื่อสารกับสาธารณะ ผู้ลงทุนและสื่อ

เพื่อช่วยปกป้องและสร้างชื่อเสียงของบริษัทในฐานะผู้นำทางจริยธรรมสากล จำเป็นที่เราจะต้องสื่อสารอย่างถูกต้องและตรงกับบุคคลภายนอก รวมทั้งผู้สื่อข่าว นักลงทุน และสมาชิกของสาธารณะชนทั่วไป

ท่านควรระวังอยู่ตลอดเวลาเมื่อมีการสนทนาเรื่องที่สำคัญของบริษัทในสาธารณะหรือกับใครก็ตามที่เป็นบุคคลภายนอกบริษัท ตามที่ได้พูดคุยไปแล้วในหลักปฏิบัติ ไม่ควรแชร์ข้อมูลลับกับบุคคลภายนอกยกเว้นท่านได้รับอนุญาตให้ทำเช่นนั้น



การแสดงข้อความต่างๆของสื่อทางสังคมหรือใช้เครือข่ายที่มีการแบ่งปันข้อมูลนั้น ท่านจะต้องเข้าใจว่าข้อมูลเกี่ยวกับ Ecolab ที่ท่านแชร์ออนไลน์นั้นจะกลายเป็นข้อมูลสาธารณะ ดังนั้น ควรจะใช้การตัดสินใจที่ดีและไม่เปิดเผยข้อมูลลับหรือข้อมูลที่เป็นทรัพย์สินทางปัญญาโดยที่ไม่ได้รับอนุญาต

ถ้าท่านเข้าถึงหรือรับทราบข้อมูลลับหรือข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะชนที่เกี่ยวกับ Ecolab ท่านจะต้องใช้ข้อมูลนั้นสำหรับจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องเท่านั้น สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมในหัวข้อนี้ กรุณาตรวจสอบที่ [นโยบายสื่อสังคม](#).

ในฐานะบริษัทธุรกิจยอดเยี่ยม Ecolab จะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับของรัฐบาลที่ว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูล ถ้าท่านได้รับคำถามหรือการร้องขอข้อมูลจากนักวิเคราะห์หลักทรัพย์ นักลงทุนของ Ecolab หรือบุคคลที่สนใจอื่นๆ ท่านควรจะส่งพวกเขาไปที่ฝ่ายความสัมพันธ์กับนักลงทุน

ถ้าได้รับคำขอสำหรับข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับบริษัทจากสื่อหรือบุคคลภายนอกอื่นๆ ควรจะส่งคำถามไปยังฝ่ายการสื่อสารสากลโดยตรง. เฉพาะบุคคลที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถแสดงความคิดเห็นในนามบริษัทได้

## คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ผม/ฉัน ได้รับโทรศัพท์จากผู้รายงานข่าวเพื่อหาข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ใหม่ของ Ecolab ซึ่งคาดว่าจะตีตลาดในปีหน้า ผม/ฉัน ได้รับอนุญาตให้พูดคุยเรื่องนี้กับเขาหรือไม่?

**ตอบ:** ไม่ได้ นอกจากท่านได้รับอนุญาตจากหัวหน้าและฝ่ายติดต่อสื่อสารสากลก่อนนี้ จะพูดคุยเรื่องนี้ในนามของบริษัท และท่านไม่ควรแสดงความคิดเห็นและต้องส่งต่อคำขอไปยังผู้บริหารที่ดูแลการติดต่อสื่อสารสากล การพูดคุยกับสมาชิกของสื่อโดยปราศจากการรับทราบความเป็นจริงอาจจะเป็นอันตรายต่อบริษัทและความเข้าใจผิดของสาธารณะชนได้



## การรักษาบันทึกทางการเงินและ บันทึกทางธุรกิจที่ถูกต้อง

### การบันทึกการเงินและบัญชีที่เป็นธรรม ถูกต้องและครบ ถ้วน

บันทึกทางบัญชีและเอกสารทางการเงินของ Ecolab ควรจะถูกต้องและตรงตามจุดประสงค์ของการทำธุรกรรมของเราอยู่ตลอดเวลา ท่านไม่ควรทำบันทึกบัญชีหรือเอกสารทางการเงินที่ไม่ถูกต้องหรือการกระทำที่ก่อให้เกิดการเข้าใจผิด

เราจะต้องเก็บรักษาบันทึกทางบัญชีและเอกสารทางการเงินของเราเอาไว้ตามรายละเอียดที่สมเหตุสมผลและมั่นใจว่าพวกมันสอดคล้องกับข้อบังคับทางกฎหมายและกฎเกณฑ์ทางบัญชีที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป บริษัทจะต้องไม่ "ไม่บันทึกหรือ "ไม่ลงบันทึก" เงินทุนหรือสินทรัพย์

บริษัทใช้บันทึกทางบัญชีของตนเพื่อสร้างรายงานแก่ผู้บริหาร ผู้ถือหุ้น เจ้าหนี้ หน่วยงานรัฐบาล ชุมชนที่ลงทุนและบุคคลอื่น บันทึกทางบัญชีทั้งหมดและรายงานที่ถูกจัดทำขึ้นจากบันทึกเหล่านี้ จะต้องถูกเก็บและถูกแสดงตามกฎหมายที่บังคับใช้ จะบัญชีจะต้องถูกต้องและดูเป็นธรรม รายละเอียดคุณสมบัติ รายได้ของ Ecolab กระแสเงินสด ทรัพย์สินหนี้สินและเงื่อนไขทางการเงิน การประมาณทางบัญชี รวมทั้ง เกณฑ์คงค้างจะต้องเป็นไปตามการพิจารณาตัดสินที่บริสุทธิ์ใจและตามนโยบายที่บังคับใช้ของ Ecolab

## การรายงานและการเปิดเผยทางการเงิน

หุ้นของเราซื้อขายอย่างเปิดเผยในตลาดหลักทรัพย์นิวยอร์ก (“NYSE”). ในฐานะบริษัทที่ค้าขายอย่างเปิดเผย Ecolab อยู่ภายใต้กฎหมายว่าด้วยการรักษาความปลอดภัยของสหรัฐที่บริหารโดยคณะกรรมการด้านความปลอดภัยและการแลกเปลี่ยน (“SEC”) และกฎระเบียบของ NYSE และเราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบเหล่านี้

ถ้าการเปิดเผยใดก็ตามที่ทำในเอกสารทางการเงินของ Ecolab การติดต่อสื่อสารหรือการเก็บเอกสาร SEC หรือ NYSE ไม่ถูกต้องหรือทำให้เกิดการเข้าใจผิด ทั้งบริษัทและพนักงานที่เกี่ยวข้องจะมีความผิดทั้งทางแพ่งและทางอาญา ดังนั้น การเปิดเผยเพื่อการสอบสวนของสาธารณะ รวมทั้งรายงานตามกำหนดเวลา การแถลงข่าว การวิเคราะห์ การติดต่อสื่อสารกับผู้ถือหุ้น จะต้องถูกต้องและถูกต้องตามเวลา เราไม่ควรจัดทำเอกสารแสดงรายการทางการเงินที่ไม่ถูกต้องหรือละไว้ในฐานที่เข้าใจในการเปิดเผย รายงานหรือการลงทะเบียนของ Ecolab กับ SEC หรือ NYSE หรือกับตลาดหลักทรัพย์ใดก็ตาม ซึ่ง Ecolab ได้ทำรายการการป้องกันความปลอดภัยเอาไว้ นอกจากนั้น เราแต่ละคนจะต้องร่วมมือหรือผู้ตรวจสอบภายในหรือภายนอกถ้ามีการสอบถามหรือขอข้อมูล

เจ้าหน้าที่อาวุโส เจ้าหน้าที่ฝ่ายการเงิน และผู้เชี่ยวชาญทางบัญชีของ Ecolab ถูกควบคุมโดยเจ้าหน้าที่สูงสุดฝ่ายการเงินและผู้ควบคุมของเรานั้นคือบุคคลที่มีบทบาทสำคัญในการให้ความมั่นใจว่าบันทึกทางการเงินของเราและการเปิดเผยนั้น เป็นธรรมครบถ้วน ถูกต้อง ไม่ลำเอียง ตรงประเด็น ถูกต้องตามเวลาและเข้าใจได้ นอกจากนั้น ใน การปฏิบัติตามหรือยึดข้อกำหนดของหลักปฏิบัตินี้และนโยบายต่างๆที่เกี่ยวข้อง ขั้นตอนการดำเนินงานและคู่มือ เจ้าหน้าที่อาวุโสและพนักงานบัญชีของเราจะต้องปฏิบัติงานด้วยความซื่อสัตย์ มีความรับผิดชอบ ด้วยความระมัดระวังโดยปราศจากการให้ข้อมูลที่ผิดจากความจริงหรือไม่ให้ความสำคัญกับการตัดสินอย่างเป็นอิสระ

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** เมื่อมาถึงการรายงานค่าใช้จ่าย สิ่งที่เราควรระวังคืออะไร?

**ตอบ:** และนี่คือบางสิ่งที่จะต้องระวังเอาไว้ในใจ:

- ▶ ถ้าท่านส่งตะกร้าของขวัญไปให้ลูกค้า การทำเรื่องขอเบิกเงินจะต้องระบุจุดประสงค์ของการใช้จ่ายพร้อมด้วยรายละเอียดที่เจาะจงเพื่อให้ความมั่นใจว่าการบันทึกค่าใช้จ่ายนั้นถูกต้อง
- ▶ ถ้าใช้จ่ายจากเงินสดเพื่อจุดประสงค์ทางธุรกิจ จะต้องมีการสนับสนุนที่เหมาะสม ดังนั้นฝ่ายบัญชีจะได้กรอกข้อมูลลงในบันทึกได้อย่างถูกต้อง
- ▶ โปรดอ้างอิง [รายงานค่าใช้จ่ายของเรา](#) [นโยบาย](#) สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม ถ้ามีคำถามหรือข้อกังวลใจที่เกี่ยวกับการใช้จ่ายหรือกระบวนการทางบัญชีของ Ecolab โปรดติดต่อหัวหน้างานหรือสมาชิกในทีมบัญชีหรือการเงินของบริษัท

# คำถามและคำตอบ

**ถาม:** ส่วนหนึ่งของงานของผม/ฉันที่ Ecolab ผม/ฉัน จะต้องรายงานการให้บริการสำหรับลูกค้าทุกคนที่เยี่ยมชมในภาคปฏิบัติ ถึงแม้ว่า ผม/ฉัน จะรับรองว่ารายงานการให้บริการนั้นตรงตามเวลาถูกต้องและครบถ้วน บางครั้งรายงานของเพื่อนร่วมงานของ ผม/ฉัน มักจะล่าช้าขยายความเกินจริงและไม่ครบถ้วน ผม/ฉันควรทำอย่างไรดี ?

**ตอบ:** ควรบอกกล่าวปัญหานี้กับหัวหน้างานของหรือฝ่ายกฎหมาย รายงานการให้บริการคือบันทึกของบริษัทและสำคัญสูงสุดต่อความสำเร็จในธุรกิจของเราและรักษาความสัมพันธ์ลูกค้าของเราเอาไว้ พนักงานที่ไม่ปฏิบัติตามนโยบายบันทึกของบริษัทและขั้นตอนการดำเนินงานนั้นเสี่ยงต่อผลลัพธ์ที่ร้ายแรง

## การจัดการบันทึกของ Ecolab

บันทึกบริษัท — ที่ได้จากอีเมลที่เราส่งไปยังสัญญาที่เราลงนาม — ข้อมูลที่ครอบครองและข้อมูลที่เราขับเคลื่อนธุรกิจและปกป้องสิทธิที่ถูกต้องตามกฎหมายในฐานะบริษัทของเรา บันทึกของเราประกอบด้วยแบบฟอร์มของสื่อทุกรูปแบบซึ่งข้อมูลอาจจะถูกจัดเก็บซึ่งประกอบด้วย กระดาษ อิเล็กทรอนิกส์ แผ่นฟิล์มขนาดเล็ก การสร้างภาพแม่เหล็ก วีดีโอและออดิโอ

บันทึกของ Ecolab จะต้องถูกต้องและจะต้องไม่ประกอบด้วยข้อมูลที่ผิดหรือข้อมูลที่ก่อให้เกิดการเข้าใจผิด เป็นหน้าที่รับผิดชอบของท่านที่จะต้องปฏิบัติตาม [การจัดการบันทึก คำแนะนำแนวทาง](#) เมื่อทำการสร้าง รักษาหรือทำงานบันทึกหรือการติดต่อสื่อสารทางธุรกิจ บันทึกทั้งหมดที่ถูกสร้างในการเชื่อมโยงกับส่วนธุรกิจของ Ecolab ยังคงถือเป็นทรัพย์สินของ Ecolab

ในการฟ้องร้องหรือการสอบสวน Ecolab อาจจะแจ้งให้คุณทราบว่ามีบันทึกบางอย่างอยู่ภายใต้ “การควบคุมทางกฎหมาย.” โดยทั่วไป ข้อบังคับนี้มีไว้เพื่อให้ท่านบันทึกข้อมูลทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับโครงการหรือหัวข้อบางอย่างและเพื่อหลีกเลี่ยงการปรับเปลี่ยนแก้ไขหรือการจำหน่ายจ่ายโอนพวกมัน ถ้าท่านอยู่ภายใต้การควบคุมทางกฎหมาย ท่านควรปรึกษาฝ่ายกฎหมายก่อนที่จะกระทำการใด ๆ กับบันทึกที่เกี่ยวข้อง

# คำถามและข้อกังวลใจ: การหาทรัพยากรของ Ecolab

## ข้อมูลการปฏิบัติและจริยธรรมของ Ecolab

Ecolab สนับสนุนสภาพแวดล้อมในการทำงานที่พนักงานรู้สึกเป็นอิสระและสามารถสอบถามและบอกกล่าวข้อสงสัย ถ้าพบเห็นบางอย่างที่ดูเหมือนน่าสงสัยหรือมีพิรุณ ถ้ามีข้อสงสัยเกี่ยวกับการกระทำหรือพฤติกรรมที่สอดคล้องกับหลักปฏิบัติ ท่านควรจะปรึกษาหน่วยงานใดหน่วยงานหนึ่งตามที่ได้ทำรายชื่อไว้ด้านล่าง

### คนที่ท่านควรติดต่อในทันทีคือ...

- ▲ หัวหน้างานหรือผู้จัดการ
- ▲ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล
- ▲ ฝ่ายกฎหมาย
- ▲ เจ้าหน้าที่ฝ่ายปฏิบัติตาม หรือถ้าท่านอยู่นอกอเมริกาเหนือ เจ้าหน้าที่ฝ่ายปฏิบัติตามสำหรับภูมิภาคของท่าน
- ▲ ที่ปรึกษาทั่วไป
- ▲ สายให้ความช่วยเหลือด้านหลักปฏิบัติของ Ecolab

### วิธีรายงานผ่านสายให้ความช่วยเหลือด้านหลักปฏิบัติของ Ecolab...

ในทางปฏิบัติถ้าไม่สามารถพูดคุยกับหัวหน้างาน ฝ่ายทรัพยากรบุคคลหรือฝ่ายกฎหมายได้ ท่านสามารถรายงานข้อสงสัยการฝ่าฝืนหรือขอคำแนะนำได้โดยการโทรหาสายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติที่หมายเลขโทรศัพท์ในพื้นที่ของท่านตามที่ได้ทำรายการเอาไว้ที่ปกหลังของหลักปฏิบัตินี้หรือโดยการส่งมอบรายงานแบบออนไลน์โดยใช้แบบฟอร์มการรายงานที่มีอยู่ที่ส่วนฝ่ายกฎหมายของ [ภายใน Ecolab](#) web portal สำหรับพนักงาน

ไม่ว่าท่านจะได้รับอนุญาตให้รายงานข้อสงสัยการฝ่าฝืนโดยไม่เปิดเผยตัวตนหรือไม่นั้นจะขึ้นอยู่กับกฎหมายในพื้นที่ของท่าน กฎหมายที่ขอบเขตอำนาจที่ศาลและกฎหมายควบคุมไปถึงจำกัดหรือห้ามรายงานปัญหาหรือข้อกังวลใจโดยไม่เปิดเผยตัวตน ถ้าท่านเป็นพนักงานในกลุ่มสหภาพยุโรป และท่านรายงานไปที่สายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ จะบังคับใช้ข้อแนะนำดังต่อไปนี้:

- ▲ ท่านจะต้องบอกชื่อตัวเองเพื่อที่จะถูกใช้ในรายงาน
- ▲ ท่านควรจะให้ชื่อพนักงานที่ต้องสงสัยว่ากระทำผิดในกรณีที่เป็นจริง ๆ เท่านั้น
- ▲ พนักงานที่ท่านบอกชื่อจะต้องถูกแจ้งให้ทราบภายในสามวันทำการที่คุณรายงาน
- ▲ Ecolab จะใช้ข้อมูลที่ท่านให้มาในการสอบสวนตามรายงานที่ท่านระบุเท่านั้นและจะไม่ใช้ข้อมูลเพื่อจุดประสงค์อื่น

### นโยบายต่างๆของ Ecolab

นโยบายที่อ้างอิงในหลักปฏิบัตินี้ เช่นเดียวกับนโยบายอื่นๆของ Ecolab มีอยู่ที่ [ภายใน Ecolab](#) web portal สำหรับพนักงาน



ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้เพื่อติดต่อสายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ:

▲ **สหรัฐอเมริกา และ เปอโตริโก:**

โทร 800-299-9442.

▲ **สาธารณรัฐโดมินิกัน:** หมายเลข: 880-299-9442

▲ **ประเทศอื่น**

1. หาประเทศของท่านจากรายชื่อด้านล่าง
2. โทรหมายเลขโทรฟรีตามรายการที่ทำเอาไว้
3. จากนั้นโทร 800-299-9442.

**อาร์เจนตินา - Telecom**

0-800-555-4288

**อาร์เจนตินา Telefonica**

0-800-222-1288

**อาร์เจนตินา ALA**

0-800-288-5288

**ออสเตรเลีย - Telstra**

1-800-881-011

**ออสเตรเลีย Optus**

1-800-551-155

**ออสเตรเลีย**

0-800-200-288

**เบลเยียม**

0-800-100-10

**บราซิล**

0-800-890-0288

0-800-888-8288

**บัลแกเรีย**

00-800-0010

**ชิลี - AT&T Node**

800-225-288

**ชิลี ENTEL**

800-360-311

**ชิลี Telefonica**

0-800-222-1288

**ชิลี AT&T**

171 00 311

**ชิลีเกาะอีสเตอร์**

800-800-311

**จีน, PRC - ปักกิ่ง**

108-888

**จีน, PRC - มาเก๊า**

0-800-111

**จีน, PRC - ไต้หวัน**

ยงไฮ้ - China Telecom

10-811

**โคลัมเบีย**

01-800-911-0010

800-101-111

**คอสตาริกา**

0-800-011-4114

**โครเอเชีย**

0800-220-111

**สาธารณรัฐเช็ก- ใหม่**

00-800-222-55288

**สาธารณรัฐเช็ก- เก่า**

00-420-001-01

**เดนมาร์ก**

800-100-10

**เอกวาดอร์- Andinatel**

1-999-119

**เอกวาดอร์ Pacifictel - 1**

1-800-225-528

**เอกวาดอร์ Pacifictel - 2**

1-800-999-119

**เอลซัลวาดอร์**

800-1288

800-101-111

**ฟิลิปปินส์**

004-890-1001

**ฟินแลนด์**

0-800-11-0015

**France Telecom**

0-800-99-0011

**France Telecom Development**

0805-701-288

**เยอรมนี**

0-800-225-5288

**กรีซ**

00-800-1311

**กัวเตมาลา**

999-9190

800-101-111

**กัวเตมาลา**

138-120

**ฮอนดูรัส**

800-0123

800-101-111

**ฮ่องกง - Telephone**

800-96-1111

**ฮ่องกง - World Telephone**

800-93-2266

**ฮังการี**

06-800-011-11

**อินเดีย**

000-117

**อินโดนีเซีย**

001-801-10

**ไอร์แลนด์**

1-800-550-000

**ไอร์แลนด์ UIFN\*\***

00-800-222-55288

**อิสราเอล - Bezeq**

1-80-949-4949

**อิสราเอล - Golden Lines**

1-80-922-2222

**อิสราเอล - Barak**

1-80-933-3333

**อิตาลี**

800-172-444

**ญี่ปุ่น**

00-539-111

**ลัตเวีย**

800-2288

**มาเลเซีย**

1-800-80-0011

**เม็กซิโก - ใหม่**

01-800 288-2872

**เม็กซิโก Por Cobrar**

01-800-112-2020

**เม็กซิโก**

800-101-111

**โมร็อกโก**

002-11-0011

**เนเธอร์แลนด์**

0800-022-9111

**นิวซีแลนด์**

000-911

**นิคารากัว**

1-800-0174

800-101-111

**นอร์เวย์**

800-190-11

**ปานามา**

800-0109

800-101-111

**เปรู - Telephonica**

0-800-50-288

0-800-50-000

**เปรู - Americatel**

0-800-70-088

**ฟิลิปปินส์**

105-11

105-12

**โปแลนด์**

0-0-800-111-1111

**โปรตุเกส**

800-800-128

**โรมาเนีย**

080803-4288

**รัสเซีย**

8^10-800-110-1011

8^10-800-120-1011

**รัสเซีย - มอสโก**

755 5042

**ซาอุดีอาระเบีย**

1-800-10

**เซอร์เบีย\*\*\***

770-776-5624

**สิงคโปร์ - SingTel**

800-011-1111

**สิงคโปร์ StarHub**

800-001-0001

**สโลวาเกีย**

0-800-000-101

**สโลวีเนีย\*\*\***

678-250-7571

**แอฟริกาใต้**

0-800-99-0123

**เกาหลีใต้- ONSE**

00-369-11

**เกาหลีใต้- Dacom**

00-309-11

**สเปน**

900-99-0011

**สวีเดน**

020-799-111

**สวิสเซอร์แลนด์**

0-800-890011

**ไต้หวัน**

00-801-102-880

**ประเทศไทย -ใหม่**

1-800-0001-33

**ประเทศไทย**

800-101-111

**ตุรกี**

0811-288-0001

**ยูเครน**

8^100-11

**สหราชอาณาจักร - British Telecom**

0-800-89-0011

**สหราชอาณาจักร C&W**

0-500-89-0011

**สหราชอาณาจักร NTL**

0-800-013-0011

**อุรุกวัย**

000-410

**เวเนซุเอลา**

0-800-225-5288

**เวียดนาม**

1-201-0288

\*\*ไอร์แลนด์เท่านั้น Universal International Freephone Numbering (UIFN) - ผู้โทรหมายเลขต่างประเทศก่อนการหมุนรหัสโทรฟรีของสายให้ความช่วยเหลือเรื่องหลักปฏิบัติ

\*\*\*เซอร์เบียและสโลวีเนียเท่านั้น อันดับแรกโทรหาโอเปอเรเตอร์และบอกว่าท่านโทรแบบเรียกเก็บเงินปลายทางไปยังหมายเลข